

ACTUEL

FAMILLE

SORTIES JOURNÉES DE LA CULTURE, MARIONNETTES ET ÉCOLE DE CIRQUE **PAGE 3**

 **MARIE-CLAUDE LORTIE**
CHRONIQUE

La ville, les enfants et quelques embêtements

On est lundi après-midi, heure de la fin des classes, devant une école primaire de Montréal où il n'y a pas de service d'autobus scolaire. De nombreux parents sont donc venus chercher leurs enfants en voiture. Et comme il n'y a pas assez de parking, tout le monde est garé un peu n'importe comment.

C'est à ce moment que, tel Buzz débarquant sur la planète de Zorg, arrive un préposé au stationnement de la Ville de Montréal, en mission pour mettre de l'ordre dans ce chaos!

Il sort en trombe de sa voiture. Entame un discours sur la raison d'être de telle interdiction de stationner, somme les fautifs de bouger, s'énerve un peu, menace de donner des contraventions.

Évidemment, le temps de tous ces esclandres, les enfants ont commencé à sortir de l'école et les parents à partir. Et le pourfendeur du mal-garé doit se rendre à l'évidence que la situation problématique aura duré en tout 10 minutes, peut-être?

Des situations bêtes comme celles-là, qui assomment les parents citadins, il y en a des tonnes, chaque jour.

Avez-vous déjà essayé d'aller à la piscine le dimanche? Bravo si celle de votre quartier est ouverte. La bibliothèque municipale le dimanche matin? À part quelques arrondissements, oubliez ça. La poussette dans le métro? Acrobatique. On dirait même que personne à la Ville n'est jamais allé au Biodôme à pied avec des enfants. Sinon, comment expliquer l'emplacement de la porte principale, au point le plus éloigné de la rue? Et avez-vous déjà essayé de demander à la Ville de faire quelque chose pour ralentir la circulation dans votre quartier? Bonne chance!

La Ville de Montréal devrait faire un sondage sur les tracas qui minent ainsi, bêtement, au quotidien, la vie des familles urbaines, et elle aurait en main rapidement bien des solutions pour ramener des contribuables dans l'île. En attendant qu'elle le fasse (ça pourrait être long), il y a des choses pratico-pratiques que les parents peuvent faire pour, au moins, décourager les conducteurs d'utiliser les rues résidentielles comme autoroute.

Pourquoi, par exemple, ne pas garer les voitures loin du trottoir, sans exagérer, mais juste assez pour rendre la rue plus étroite et obliger les automobilistes à ralentir? Et si vous demandiez aux enfants — sous votre étroite supervision, évidemment — de faire des dessins à la craie sur le pavé? Juste pour rappeler clairement aux conducteurs qu'il y a des enfants dans le quartier. Une bonne idée quand ceux-ci jouent dehors au début ou à la fin de l'été, et que les piscines municipales extérieures sont déjà/encore fermées.



La petite Charlie Twigg en trottinette rue Fabre, à Montréal.

PHOTO BERNARD BRAULT, LA PRESSE ©

GRANDIR À MONTRÉAL

Grandir à Montréal, c'est souvent vivre sous le seuil de faible revenu et dans une famille monoparentale, c'est parfois connaître la réalité du smog et de l'asthme. C'est aussi évoluer

dans une ville par toujours adaptée à ses besoins. La suite de notre dossier sur le défi de grandir à Montréal se penche aujourd'hui sur les conditions sociales des jeunes Montréalais et

sur l'écart qui existe entre les besoins des enfants et les infrastructures de la ville.

UN DOSSIER DE MARIO GIRARD EN PAGES 2 ET 3.

-25°C ou 25°C ?

Guide des voyages d'hiver. TOUT SUR VOS VACANCES AU SOLEIL. UN CAHIER EN PAPIER GLACÉ À CONSERVER, SAMEDI.

LA PRESSE
POUR MIEUX CHOISIR

GRANDIR À MONTRÉAL

ACTUEL



Charlie Twigg en balade avec ses parents et son petit chien dans les rues de Montréal.

PHOTO BERNARD BRAULT, LA PRESSE ©

Ville pour enfants ?

Des stations de métro qui font la vie dure aux poussettes, des restos qui lèvent le nez sur les jeunes clients, des piscines fermées le dimanche... Montréal est-il fait pour les enfants ?

MARIO GIRARD

Il y a environ 196 000 enfants de 0 à 9 ans qui vivent dans la région de Montréal, d'après Statistique Canada, soit environ 11 % de la population totale. Malgré ce nombre important, Sylvie Jutras, professeure de psychologie à l'UQAM, est catégorique: «La ville n'est pas conçue pour les enfants. Elle est pensée par et pour les adultes.»

Quiconque a fait l'expérience de prendre le métro avec des enfants en bas âge sait qu'il n'est pas facile de circuler. Et pourtant, cette infrastructure ne date pas des temps anciens. «C'est fou le nombre de stations où vous avez une flopée d'escaliers à franchir, dit Annick Germain, sociologue à l'Institut national de la recherche scientifique. Comment faites-vous quand vous avez un bébé dans une poussette et un deuxième par la main? Je ne connais pas beaucoup de grandes villes qui se permettent ce genre de choses-là. C'est ahurissant.»

Le pédiatre Jean-François Chicoine n'en revient pas de voir comment les propriétaires de commerces et de restaurants pensent peu aux besoins des enfants. «L'expérience du restaurant avec un enfant est très éloquente, dit-il. C'est une vraie farce. Essayez d'obtenir une chaise haute sans déranger personne. J'avais même commencé à faire un répertoire des restaurants de Montréal à éviter avec un enfant.»

Malgré la croissance de son centre-ville au cours des dernières années, Montréal a su préserver une certaine vie de quartier. Cet aspect distingue la métropole des autres grandes villes. «Cela favorise la vie de famille, estime M^{me}

Germain. Cela dit, nos recherches nous montrent que les familles qui choisissent de vivre en ville s'installent à l'ouest et en périphérie de l'île. C'est le cas notamment avec les immigrants qui ont des familles plus nombreuses.»

La sociologue pense qu'il n'y a aucune raison particulière qui empêcherait des parents d'élever leurs enfants à Montréal, à part peut-être la question du logement. «Dans les quartiers centraux, il y a peu de maisons unifamiliales et, de manière générale, il y a de moins en moins de logements. Les familles ont maintenant du mal à se loger à cause de cela.»

Rencontrée au moment où elle venait chercher son petit garçon dans une garderie du centre-ville, Molly Alexander dit s'interroger: «On se demande mon conjoint et moi si on ne va pas déménager en banlieue quand arrivera le prochain. C'est difficile de trouver des logements à prix modique pour une famille de quatre.»

Pour l'instant, Molly et sa petite famille partagent un appartement du boulevard Saint-Laurent, dans le coin des bars et des restaurants. «C'est extrêmement bruyant, mais on n'arrive pas à se trouver quelque chose d'autre.»

Annick Germain mène actuellement une enquête sur les habitudes de logement des Montréalais. «Plusieurs indices m'amènent à croire que les familles sont maintenant un élément répulsif pour les propriétaires. Il y a plusieurs plaintes qui sont déposés dans ce sens. Bref, on préfère louer à des gens seuls qu'à des couples avec enfants.»

Vive les ruelles

Dans chaque quartier de la ville on retrouve des petits parcs. C'est sans compter la présence des grands espaces verts comme le parc La Fontaine et le mont Royal. Ces lieux sont très fréquentés par les familles. Mais Montréal a une particularité intéressante sur le plan urbanistique: ses ruelles.

«Les ruelles sont un espace de socialisation par excellence, explique Sylvie Jutras. L'enfant a le contrôle de la gestion du privé.

C'est un lieu d'expérimentation et un espace public. Personne ne peut me dire: tu n'as pas le droit d'y d'être.»

Dans ces ruelles, un véritable esprit communautaire se développe. «Combien de fois il est arrivé qu'avec mes voisins on se dise: «peux-tu jeter un coup d'œil dans la ruelle?», raconte la professeure. On pouvait s'échanger des services. Ça devenait l'extension de son chez-soi.»

Dans d'autres villes de plus petite envergure, les enfants utilisent les culs-de-sac pour se créer une aire de jeu. «Des études ont démontré que les quartiers où on retrouve ce type de lieu sont davantage investis par les familles, dit M^{me} Jutras. Il y a une territorialité qui est beaucoup plus forte.»

De plus en plus d'urbanistes et d'architectes s'attardent aujourd'hui à développer de nouveaux concepts qui répondent aux besoins des familles. «Le cohousing (ou cohabitat) est une réponse intéressante, croit M^{me} Jutras. L'idée est de créer des petits villages à l'intérieur des villes. Il faut repenser le tissu urbain de façon à le rendre plus sécuritaire.»

Né au Danemark dans les années 60, le cohousing consiste en un aménagement de logements qui allie les avantages de la maison privée à ceux de la vie en communauté. «Finalement, on n'est pas loin de la maison-longue des Amérindiens», dit Sylvie Jutras.

Si Montréal a la réputation de combler les adultes en leur offrant mille distractions, elle a encore beaucoup à accomplir pour sa plus jeune génération. «Pour l'instant, on est plutôt loin d'une solution, estime M^{me} Jutras. Mais cette solution ne peut partir que d'une question: qu'est-ce qu'on veut offrir à nos enfants?»

Arlinda Pereira est éducatrice dans une garderie du centre-ville depuis une vingtaine d'années. Celle qui est aujourd'hui grand-mère croit que les parents ont un pouvoir sur la ville. «Il faut que les parents s'approprient la ville, dit-elle. Il faut suivre l'exemple de ces parents qui revitalisent les ruelles. C'est à eux de faire cela.»

EN FAMILLE

SILVIA GALIPEAU

SORTIES DE LA SEMAINE

Ce week-end, ce ne sont pas les idées de sorties en famille qui manquent. Pour la dixième année, les Journées de la culture, qui se déroulent vendredi, samedi et dimanche dans tout le Québec, proposent une foule d'activités gratuites pour tous les goûts. Voici quatre idées pour les familles montréalaises.

> Avis à tous les parents qui ont des petites ballerines qui grouillent sous leur toit: le Conservatoire de danse de Montréal offre des ateliers dès 9 h, samedi, pour les 3 à 15 ans. Pour les plus vieux, rendez-vous dimanche: au programme dès 13 h, ballet, claquettes, jazz et hip-hop (514)272-7727.

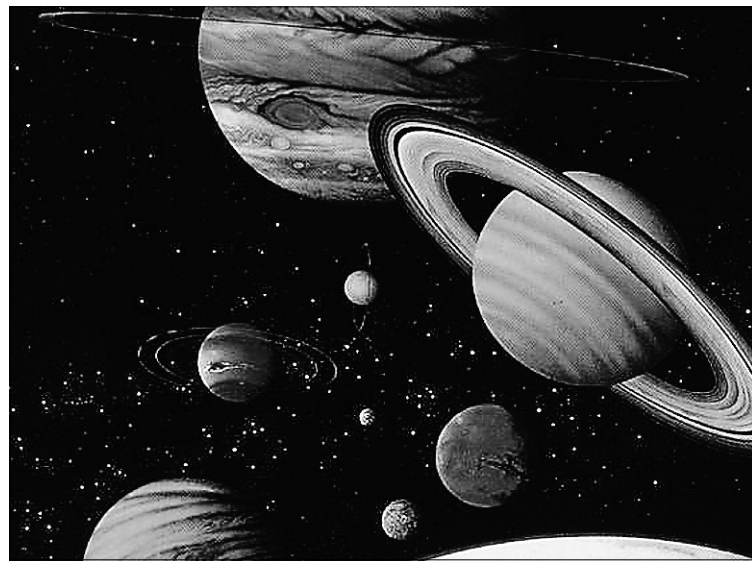
> L'Académie de danse d'Outremont propose un programme semblable samedi: cours de danse à 9 h pour les enfants de 2 ans, et ateliers de danse créative, ballet et hip-hop pour les 3 à 14 ans. À noter: en après-midi dès 14 h, des démonstrations, notamment avec des danseurs de Louise Bédard Danse et O Vertigo (514)276-6060. Réservations requises.

> Les amateurs de marionnettes seront heureux d'apprendre que la Maison Théâtre célèbre cette année les 25 ans de l'Association québécoise des marionnettistes. Au programme: un match d'improvisation de marionnettes. Samedi à 11 h pour les 7 ans et plus et à 20 h pour les 16 ans et plus. Places limitées. (Réservations: 514-288-7211 #1.)

> Pour les jeunes acrobates, enfin, l'École du cirque de Verdun ouvre ses portes dimanche de 13 h à 17 h. Au menu: ateliers d'initiation aux arts du cirque (acrobatie, trampoline, fil de fer, trapèze et jonglerie), et démonstrations des techniques par des élèves et professeurs de l'école. (514-768-5812).

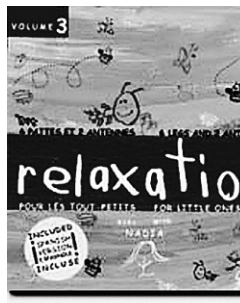
Pour la programmation complète des Journées de la culture, des idées d'activités partout au Québec et pour tous les âges, consultez le site: www.journeesdelaculture.qc.ca

INFOS EN VRAC



Vos enfants sont fascinés par les étoiles, les météorites, les aurores boréales et autres éclipses lunaires? Inutile de faire semblant de connaître les réponses à toutes leurs questions. Inscrivez-les plutôt aux Samedis Astros, une série de quatre matinées d'ateliers, activités éducatives et animations, organisées conjointement par le Planétarium de Montréal et sa Société d'astronomie. L'activité, réservée aux jeunes de 9 à 13 ans, se déroulera les samedis 14, 21 et 28 octobre, ainsi que le 4 novembre. Coût: 55 \$. Dépêchez-vous: la date limite d'inscription est le 30 septembre. (Formulaires d'inscription disponibles sur le site www.planetarium.montreal.qc.ca.)

J'AI ÉCOUTÉ



C'est un vieux truc. La musique douce, allez savoir pourquoi, calme les enfants. Même les plus énervés/fatigués/à bout de nerfs après une semaine trop chargée. Le troisième volume de la série *Relaxation pour les tout-petits*, baptisé *6 pattes et 2 antennes*, ne fait évidemment pas exception. À travers le merveilleux monde des insectes, coccinelles et autres fourmis, les enfants sont invités à serrer leurs poings, pointer leurs orteils, et expirer par le nez. Peut-être les plus jeunes ne saisiront-ils pas toute la subtilité du texte (c'est quoi un exosquelette?), mais qu'importe. Ils comprendront au moins qu'il faut parler doucement, et laisser souffler maman. Prix: 17,99 \$, en vente en librairie.

CITATIONS DE LA SEMAINE

Malika, 6 ans, parle de sa nouvelle amie à sa maman:

«Tu sais maman, ma nouvelle amie, elle parle français, anglais et érable.»

Envoyé par sa maman, Anik.

Émile, trois ans et demi, après sa première journée de pêche avec son papa:

«Papa, pourquoi quand on lance un ver de terre à l'eau il se transforme en poisson?»

Envoyé par sa maman, Isabelle.

Des mots d'enfants? Des suggestions? Écrivez-nous à *La Presse*, a/s section Famille, 7, rue Saint-Jacques, Montréal, H2Y 1K9 ou à actuel@lapresse.ca.

L'OPÉRATION PATRIMOINE ARCHITECTURAL DE MONTRÉAL 2006

À surveiller samedi dans MON TOIT



Concours La maison coup de cœur

La Presse - Historia

Montréal

En collaboration avec HÉRITAGE MONTRÉAL

LA PRESSE

Chambre immobilière du Grand Montréal



Électroménagers GE

7 000 \$ EN PRIX À GAGNER OFFERTS PAR

Protectron SYSTÈMES DE SÉCURITÉ

Participez en visitant: www.ville.montreal.qc.ca/patrimoine

VACANCES/VOYAGE

Les 10 plus grosses agences de voyages

Les fournisseurs en ligne, de loin les plus rentables, s'imposent au classement

ANDRÉ DÉSIRONT

LE POULS DU MARCHÉ

COLLABORATION SPÉCIALE

Les plus grosses agences de voyages du monde sont surtout des entreprises spécialisées en voyages d'affaires ou des agences en ligne qui distribuent leurs produits sur Internet. Et au rythme où ces dernières gagnent du terrain, elle supplanteront bientôt American Express et Carlson Wagonlit qui dominent le classement depuis des lustres.

De 2004 à 2005, le chiffre d'affaires d'Expedia est passé de 13,2 à 15,6 milliards de dollars US. Une progression de 18 %. Celui de Travelocity a augmenté

La plus grosse agence traditionnelle d'Amérique du Nord - par opposition aux agences en ligne - n'arrive qu'au 8^e rang.

de 65 %, passant de 4,9 en 2004, à 7,44 milliards de dollars US en 2005. Les ventes de Cendant, holding qui exploite des sites comme eBooking, Cheapticket et Orbitz, ont fait un bon de 33 %, grimant de 1,8 à 2,4 milliards

US. Quant à Priceline.com, son chiffre d'affaires a progressé de 30 % (de 1,68 à 2,2 milliards US).

La plus grosse agence traditionnelle (par opposition aux agences en ligne) d'Amérique du Nord dans le secteur vacances n'arrive qu'au huitième rang, avec un chiffre d'affaires de 3,7 milliards US. Il s'agit de AAA Travel, le pendant états-unien de Voyages CAA-Québec.

Il est intéressant de dresser des comparaisons de productivité. On sait que les agences en ligne tablent sur le fait qu'elles ont besoin de moins d'employés pour desservir la clientèle, puisque l'essentiel des transactions est réalisé en ligne. Naturellement, elle emploient des bataillons de spécialistes de

l'informatique et du Web pour alimenter, améliorer et mettre à jour leurs énormes sites et leurs sites satellites (Expedia, notamment exploite sept sites distincts de son site principal, dans autant de pays, dont le Canada). Mais les résultats sont remarquables. Ainsi, Expedia réalise un chiffre d'affaires de 2,4 millions de

dollars US par employé, alors que chez Travelocity, la production par employé s'établit à 1,5 million US. C'est beaucoup plus que dans les grandes agences spécialisées en voyages d'affaires. Chez Carlson Wagonlit Travel, chaque employé

LES 10 PLUS GROSSES AGENCES DE VOYAGES DU MONDE

Rang	Nom de l'entreprise	Chiffre d'affaires (en \$US)	Nombre d'employés	Rang en 2005
1.	American Express	20,6 milliards	ND	1
2.	Carlson Wagonlit Travel	16,5 milliards	14 000	2
3.	Expedia (Interactive Corp.)	15,6 milliards	6500	3
4.	HRG North America (Hogg Robinson Group)	12 milliards	12 000	14
5.	BCD Travel (ex World Travel BTI)	12 milliards	12 000	6
6.	Travelocity	7,44 milliards	5200	5
7.	TQ 3 Navigant	6,5 milliards	5200	4
8.	AAA Travel	3,7 milliards	4718	7
9.	Cendant TravelPort	2,4 milliards	8500	8
10.	Priceline.com	2,2 milliards	ND	10

Source: Travel Weekly

gène, en moyenne, 1,18 million de dollar US de chiffre d'affaires, tandis que chez HRG North America et chez BCD Travel, la productivité se chiffre à 1 million de dollar US par employé. La productivité est beaucoup moins élevée dans les agences spécialisées dans le marché des vacanciers: 787 000 \$US de chiffre d'affaires par employé et 720 000 \$US chez Liberty Travel (11^e agence du monde).

Les grandes agences spécialisées en voyages d'affaires s'ingénient à améliorer leur productivité en incitant leurs clients à effectuer leurs réservations en ligne. Pour cela, ils les dotent de

logiciels maison, qui permettent notamment de comparer les tarifs (les *self booking tools*). En 2005, 48 % des réservations enregistrées par Carlson Wagonlit ont été acheminées par Internet (aux États-Unis, c'est plus de 50 %), sans intervention d'employés de l'agence. Chez BCD Travel, cinquième plus grande agence américaine, 40 % des réservations sont enregistrées sur ces *self booking tools*.

Au Québec et au Canada

Au Canada, ce sont également American Express et Carlson Wagonlit qui occupent la tête du classement. On estime qu'Améri-

can Express y réalise un chiffre d'affaires d'environ 1,5 milliard de dollars, alors que celui de Carlson flotte autour du milliard. Mais depuis le rachat du réseau des agences Thomas Cook, survenu le printemps dernier, Transat Distribution, la filiale « agences de voyages » du groupe Transat, se situe à peu près au même niveau, avec un volume de ventes de 1 milliard de dollars US, dont 400 millions au Québec. Son réseau se compose de 433 succursales et franchisés, dont 177 au Québec. Il regroupe plusieurs marques, notamment Club Voyages, Voyages en Liberté, Voyages Thomas Cook, Voyages Marlin et tripcentral.ca.

Un autre grande agence de propriété québécoise est le Groupe Vision 2000, qui assure aussi une présence d'un océan à l'autre. Cette entreprise, spécialisée en voyages d'affaires, gère un volume annuel de ventes de 400 millions de dollars. Le même phénomène s'observe aussi aux États-Unis et au Québec: le nombre d'agences de voyages diminue, mais les agences deviennent de plus en plus grosses. Et cette croissance est surtout le résultat d'acquisitions.

Au Québec, on dénombre quelque 830 points de vente, alors qu'il y en avait plus de 1100, voici 10 ans. Au cours des 15 dernières années, le nombre d'agences a baissé de 32 000 à 19 871, aux États-Unis.

Forte hausse des dépenses des voyages d'affaires

ANDRÉ DÉSIRONT
COLLABORATION SPÉCIALE

Les entreprises canadiennes ont dépensé l'an dernier 24 milliards de dollars pour faire voyager leurs employés. C'est deux fois plus qu'en 1997 (12,9 milliards). C'est ce que révélait une étude menée conjointement par American Express et la firme Ipsos Reid, qui a procédé à un sondage auprès de 500 grandes et moyennes entreprises au pays.

Près des trois quarts des entreprises ont mis en place des politiques de voyages, stipulant, par exemple dans quelle classe les employés doivent voyager à bord des avions et dans quelles catégories d'hôtels ils doivent faire leurs réservations. Mais l'étude révèle

que, même si les normes sont clairement énoncées, les dérogations sont nombreuses, car la majorité des entreprises n'ont mis aucun mécanisme en place pour les faire respecter. Selon l'étude, les compagnies canadiennes économiseraient 2,4 milliards de dollars si elles s'employaient à mieux contrôler les coûts.

Shawn Klerer, vice-président Voyages d'affaires d'American Express, attribue l'augmentation des dépenses de voyages à la vigueur de l'économie canadienne et au fait que les entreprises comprennent que leurs représentants doivent se déplacer et rencontrer les clients pour stimuler les affaires.

Mais l'augmentation des dépenses peut aussi être attribuée à la

hausse des coûts. Aux États-Unis, par exemple, le coût moyen d'un billet d'avion sur le réseau intérieur vient de grimper de 13 % en un an. Le prix moyen des billets internationaux a, pour sa part, augmenté de 6 % pour s'établir à 1709 \$ (comparativement à 4088 \$ pour le billet en classe affaires et 6000 \$ pour le billet en première classe). Quant au prix moyen de la chambre d'hôtel aux États-Unis, elle s'établit aujourd'hui à 139 \$, en hausse de 3 % depuis un an.

COURRIER DU VOYAGEUR
Lisez le blogue d'André Désiront et posez-lui des questions en ligne sur www.cyberpresse.ca/blogues

CONFÉRENCES
janvier 2007 de 19 h à 21 heures
GAGNEZ UN PRIX DE PRÉSENCE !

10/01/07 Vietnam	24/01/07 Italie
12/01/07 Afrique	31/01/07 Pérou

Confirmez votre inscription au
514-356-3156
www.voyagesendirectanjou.com

Permis du Québec
Corail Bleu
Voyages
New York
Action de Grâce
Du 6 au 9 octobre 2006
3 1/2 jours / 2 nuits • hôtels au cœur de Manhattan

À partir de **349\$** occ. double
BUS - HÔTEL - TOUR PÉDESTRE
4351, Saint-Hubert, Montréal QC H2J 2X1
(514) 284-3793 www.corailbleu.qc.ca

FORFAITS SUD
TOUJOURS LE PLUS BAS PRIX

CUBA 8 oct. Holguin Grand Playa Turquesa 4* 599 \$ 12 oct. Cienfuegos Brisas Trinidad 4* 649 \$	MEXIQUE 8 oct. Cancun Bahia Principe Coba 4 1/2* 959 \$ 21 oct. Puerto Vallarta Holiday Inn 4* 799 \$
RÉP. DOMINICAINE 8 oct. Puerto Plata Gran Ventana 4* 689 \$ 8 oct. Punta Cana Allegro Punta Cana 4* 819 \$	LA FOLIE DU JOUR 30 sept. Varadero Sandals Hicacos 5* 929 \$

AUTRES SPÉCIAUX À PARTIR DE 539 \$

NEW YORK
3 jours, 2 nuits, départs chaque week-end de Montréal

26 inclusions, 10 exclusivités dont : hôtel 4 1/2 *, 2 déjeuners, l'Empire State Bldg., NY by night, statue de la Liberté, CD album-photos, livres 64 pages couleur, tour de ville 4 heures, collation, activités, taxes et OPC inclus.

100% GARANTI
NOUS VOUS DONNONS VOTRE FORFAIT SI VOUS TROUVEZ UNE MEILLEURE OFFRE !

PRIX À PARTIR DE
219\$ occ. 4 | **239\$** occ. 3 | **269\$** occ. 2

75\$ pour 1 enfant de 16 ans et moins accompagné de 2 adultes

Aussi : **NYC, shopping en liberté à partir de 169 \$**
Boston - Washington - Niagara - Toronto

Tous les détails sur www.voyagesarabais.com

VOYAGES ARABAIS
1-866-771-8937

Prix par personne, occ. double, taxes et OPC inclus. Selon les disponibilités, sujet à changement sans préavis. Permis du Québec. *NY : Prix au départ de Montréal en basse saison. Grille tarifaire complète, conditions et restrictions sur le site. Taxes et OPC inclus.

DESSINE-MOI UN VOYAGE
514-527-6516 / 1-877-777-6516

AMÉRIQUE LATINE
AFRIQUE - ASIE

MEXIQUE : 1 059 \$
Autotour au Yucatan - 10 nuits

MYANMAR (Birmanie) : 1 779 \$
Voiture/chauffeur/guides privés francophones - 10 nuits

VIETNAM : 2 079 \$
Voiture/chauffeur/guides privés francophones - 11 nuits

INDE : 2 519 \$
Voiture/chauffeur/guides privés francophones - 13 nuits

ARGENTINE (Patagonie à Terre de feu) : 3 989 \$
Circuit francophone incluant le vol, départ Montréal - 9 nuits

KENYA - TANZANIE : 4 599 \$
Circuit/Safari avec chauffeur/guide francophone - 12 nuits

AFRIQUE DU SUD
Circuit privé avec chauffeur/guide francophone - 13 nuits
Prix par pers. en occ. double.
Vol international en sup. (nous consulter)
dessinemoiunvoyage.com

Groupes accompagnés
Les prix incluent : vols, taxes et croisière

Croisière Scandinavie et Russie
1^{er} juin et 28 août 07, 2 sem. à partir de
Norvège, Suède, Danemark, Finlande, Estonie et 2 jours à St-Petersbourg. **3 595\$**

Croisière à « Hawaïi »
12 fév. et 12 mars, 15 jours à partir de
Croisière d'une semaine et séjour en hôtel 4* face à la mer, 27 repas **3 095\$**

Croisière « Australie-Nouvelle-Zélande »
1^{er} février 2008, 2 semaines
Faites vite! **4 445\$**

Croisière « Transatlantique »
18 mars, 16 jours à partir de
Bermudes, Îles Canaries, Madère, etc. de Fort Lauderdale à l'Angleterre **2 895\$**

Croisière « Italie, Corse et Croatie »
15 mai, 2 semaines • 3 nuits à Venise et croisière sur les mers Adriatique et Méditerranée **4 375\$**

Croisière des 5 mers
4 octobre • 18 jours
2 nuits à Barcelone et croisière de 14 nuits Italie, Grèce et Turquie **4 295\$**

Présentation de nos produits le 22 octobre à Boucherville
Inscription obligatoire
1 888 657-5759
Permis du Québec
Ste-Foy

AUBAINES À SAISIR

Le festival des aubaines à moins de 800 \$ se poursuit pour les départs des prochains jours.

>Puerto Plata (République dominicaine), départ du 1^{er} octobre, pour une semaine au Casa Marina Beach & Reef Resort : 629\$ avec Nolitours (prix habituel : 1119\$).

>Puerto Plata (République dominicaine), départ du 1^{er} octobre, pour une semaine au Bahia Principe San Juan, section Golden : 688\$ avec Vacances Transat (prix habituel : 1199\$).

>Punta Cana (République dominicaine), tous les départs du 1^{er} au 22 octobre, pour une semaine au Occidental Allegro Punta Cana :

899\$ avec Vacances Air Canada (prix habituel : 1549\$).

>Riviera Maya (Mexique), départs des 6 et 8 octobre, pour une semaine au Grand Bahia Principe Tulum : 758\$ avec Vacances Signature (prix habituel : 1719\$).

>Puerto Plata (République dominicaine), départ du 8 octobre pour une semaine au Bahia Principe San Juan : 758\$ avec Vacances Signature (prix habituel : 1299\$).

>Cayo Coco (Cuba), départ du 6 octobre pour une semaine au Tryp Cayo Coco : 699\$ avec Nolitours (prix habituel : 1179\$).

>Varadero (Cuba), départ du 14 octobre pour une semaine au

Gran Caribe Club Puntarena : 839\$ avec Vacances Transat (prix habituel : 1239\$).

>Salvador, départs des 2 et 16 novembre pour une semaine au Royal Decameron Salinitas : 799\$ avec Nolitours (prix habituel : 1349\$).

Du côté des vols nolisés vers l'Europe, Vacances Transat annonce plusieurs départs à prix réduits.

>Paris, départ le 3 et retour le 12 octobre: 648\$ (prix habituel: 899\$)

>Londres, départ le 11 et retour le 26 octobre : 597\$ (prix habituel: 949\$)

PROMOTION MSC LIRICA Valide jusqu'au 15 oct.
DEUX CABINES POUR LE PRIX D'UNE
ÉPARGNEZ JUSQU'À 630\$ PAR PERSONNE

SOL BEC
TOURS INC.
www.solbectours.com

11 NUITS Caraïbes Orientales
15 novembre 2006 | 7 décembre 2006

CAT 1 INT. à partir 1435\$	CAT 1 INT. à partir 1360\$
CAT 6 EXT. à partir 1615\$	CAT 6 EXT. à partir 1540\$

11 NUITS Panama
26 (25) novembre 2006 | 9 janvier 2007

CAT 1 INT. à partir 1525\$ 1285	CAT 1 INT. à partir 1435\$
CAT 6 EXT. à partir 1700\$ 1465	CAT 6 EXT. à partir 1610\$

▼ DÉPART DE MONTRÉAL. Incluant une nuit d'hôtel (25 Nov.) à Ft-Lauderdale (sans repas et transferts)

VOLS WESTJET A/R MONTRÉAL ou OTTAWA INCLUS
Nos prix sont p.p. en occupation double, toutes taxes et frais inclus.
Réservation obligatoire pour 4 personnes adultes
en occupation double dans deux cabines.
Prix croisières sans vols sur demande. Consultez votre agence de voyages

Découvrez les régions du Québec à visiter cet automne dans le guide touristique

MES VACANCES AU QUÉBEC
AUTOMNE 2006

Le guide *Mes vacances au Québec* est disponible sur:
www.cyberpresse.ca/mesvacances

Les Centres Infotouriste du Québec
ou par téléphone au 1-877-BONJOUR

MES VACANCES AU QUÉBEC
pour vous donner le goût du Québec!

cyberpresse.ca

LES PETITES ANNONCES 987-VENDU (8363)

HEURES DE TOMBÉE
MARDI AU SAMEDI
 17H, LA VEILLE DE LA PARUTION
DIMANCHE ET LUNDI
 17H, LE VENDREDI PRÉCÉDENT
ANNONCES ENCADRÉES
 48H, AVANT LA PARUTION

COMMENT NOUS JOINDRE
 HEURES D'OUVERTURE :
 Lundi au vendredi, de 8 h à 17 h
PAR TÉLÉPHONE (514) 987-8363
SANS FRAIS 1 866 987-8363
PAR TÉLÉC. (514) 848-6287
ADRESSE POSTALE
 Les Petites annonces,
 7 rue Saint-Jacques,
 Montréal (Québec) H2Y 1K9
AU COMPTOIR
 lundi au vendredi, de 8 h 30 à 17 h
petitesannonces@lapresse.ca

ABONNEMENTS
 (514) 285-6911
 1 800 361-7453

A VENDRE À LOUER
IMMOBILIER

À VENDRE

Immobilier (couleur)	099
Villes libres	100
Île de Montréal	101
Centre-ville	102
Vieux-Montréal	103
Maisons de prestige	104
Laval Rive-Nord	105
Rive-Sud	106
Banlieue Ouest	107
Banlieue Est	108
Laurentides, Lanaudière	109
Estrie	110
Extérieur de Montréal	111
Bord de l'eau	112
Extérieur du Québec	113
Temps partagé, échange	114
Condominiums, copropriétés	115
Maisons de campagne, domaines	116
Chalets	117
Maisons mobiles	118
Propriétés à échanger	119
Propriétés demandées	120
Fermes, terres	121
Terrains résidentiels	122
Hypothèques, prêts résidentiels	123
Divers	129

À LOUER

Île de Montréal	131
Centre-ville	132
Vieux-Montréal	133
Logements à échanger	134
Laval, Rive-Nord	135
Rive-Sud	136
Banlieue Ouest	137

100

Banlieue Est	138
Laurentides, Lanaudière	139
Estrie	140
Extérieur de Montréal	141
Extérieur de Québec	143
Condominiums, copropriétés	145
Maisons de campagne	146
Chalets	147
Chambres, pensions	148
Propriétés	149
Résidences pour aînés	150
Garages	152
On demande à louer	153
On demande à partager	154
Sous-location	155
Appartements meublés	156

COMMERCIAL • INDUSTRIEL
ACHAT • VENTE • ÉCHANGE

Propriétés à revenus	160
Propriétés comm. / industrielles	162
Fermes, terres	168
Résidences pour aînés	169
Commerces	170
Copropriétés, espaces comm. / industriels	171
Terrains comm. / industriels	172
Espaces comm. / industriels à louer	173
Commerces à louer	174
Entrepôts à louer	175
Bureaux à louer	176
Magasins à louer	177
Divers à louer	178
Notices	179

MARCHANDISES & SERVICES

Audiovisuel	203
Instruments de musique	205
Meubles, électroménagers	206
Équipements, articles maison	207
Chauffage, climatisation	209
Vêtements, fourrure	210
Collections	211
Antiquités, œuvres d'art, bijoux	212
Livres	214
Informatique	217
Animaux	220
Perdu	221
Trouvé	222
Piscines	224
Bureau, téléphonie	228
Imprimerie	229
Machinerie, outils	231
Équipements commerciaux	232
Construction, rénovation, décoration	233

200

Marchandises diverses	235
On demande à acheter	236
Encans	237
Vente de garage, de charité	238
Marché aux puces	240
Cérémonie religieuse	241
Santé, croissance personnelle	245
Entretien	250
Cours, formation	255
Paysagistes, déneigement	256
Transport, déménagement	257
Gardiennes, gardiennage	259
Professionnel	260
Avocats	261
Esthétique, coiffure	262
Traitement de textes, rédaction et traduction	264
Préparation de C.V.	265
Services divers	268
Soins, massage, produits naturels	270

OFFRES D'EMPLOI

Offres d'emploi (encadrées seulement)	300
Programmes de formation	303
Postes cadres et professionnels	304
Santé, services communautaires	306
Éducation, enseignement	307
Gardiennes	308
Bureaux	310
Informatique	313
Assurance	316
Secteur automobile	317
Vente, commerce	319
Immobilier	320
Transport, camionnage	321
Hôtellerie, restauration, alimentation	322
Imprimerie, infographie	324

300

Technique, métiers, sou-traitement	325
Construction	326
Coiffure, esthétique	327
Industrie du vêtement	328
Industriel, manufacturier	329
Entretien, sécurité, conciergerie	331
Services domestiques	334
Musiciens, artistes	337
Mannequins, modèles	339
Emplois divers	340
Emplois divers à temps partiel	342
Emplois demandés	343
Méthodes de recherche d'emploi	348
Bénévolat	349

SERVICES PERSONNELS

Souhaits, événements	401
Avis de recherche	402
Compagnes, compagnons	403
Agences de rencontres	404
Clubs de rencontres	405
Lignes de rencontres	406

400

Astrologie, occultisme	410
Billets de sport / spectacles	419
Activités sociales	420
Escortes, rencontres	440
Studios de massage	445
Divers	450

VÉHICULES AUTOMOBILES

Automobiles	501
Véhicules 5000 \$ et moins	502
Camions, 4 x 4, fourgonnettes	504
Machinerie diverse, véhicules lourds	505
Autos, camions antiques et de collection	506

500

Autos - camions à louer	507
Services divers	508
Pièces et accessoires	509
Ferraille	510
Entreposage de véhicules	512

LOISIRS ET VÉHICULES RÉCRÉATIFS

Sports, plein air	605
Séjours, excursions	610
Motocyclettes	655
Bateaux, sports nautiques	668

600

Motoneiges, véhicules tout terrain	661
Véhicules récréatifs	667
Remorques	668

AFFAIRES

Site Internet	704
Occasions d'affaires	710
Franchises	714
Publiées dans le cahier La Presse Affaires, du lundi au samedi	

700

Financement	715
Services spécialisés	716
Tenue de livres, impôt	725

AVIS

Avis légaux	801
Avis divers, communiqués	805

800

Avis de dissolution, changements de nom	850
---	-----

DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS

Index des décès	901
Décès	910
Anniversaires, In Mémoires	920

900

Remerciements	930
Prières	950

A VENDRE À LOUER
IMMOBILIER

101 ÎLE DE MONTRÉAL
 ACHETONS tous genres d'immeubles. Particuliers seulement. 514-991-7740.

AHUNTSIC, bi-génération, 11 pces (5 ch.), Éval. 283 000 \$. Prix: 389 000 \$. 514-374-4000

AHUNTSIC, super condo, 1 ch., plafond cathédral, vue sur 3 côtes. 514-383-5294 / 868-1736

C.D.N. adj. OUTREMONT Très beau condo 2 c. a. c. avec foyer, garage, meublé de 5 min. métro, U de M et HEC. Superbe occasion! (514) 574-6284

MTL-CENTRE, beau 4 1/2 ensoleillé, rénové, près de l'université, transports, services; jardin et terrasse privés. 149 000\$. 514-286-4187, 514-374-4000

OUTREMONT, condo haut duplex de pierre, 1700 pc. 4 c. 2 s/bains, gar. + stat. ext. 2 balcons. 449 000 \$ 1511, Lajoie 514-777-5966

OUTREMONT, cottage, 422 Wiseman, 9 pces, 4 ch., gar., près rue Bernard et parc Beaubien, 489 000\$. Romeo Vézina & Ass., Ctr 514-287-1485 / 514-481-8364

P.A.T., cottage 3 ch. avec garage, 178 000 \$, Martin Roy Re/Max, 514-668-0745.

PLATEAU, loft, 109 000 \$, 5 1/2, 36 169 000 \$, 8 1/2, r.-de-ch., 279 000 \$. 514-522-1610.

R.D.P., 4 1/2 neuf, style condo, 2e, vue sur rivière, inso., occupation imm., 514-648-2867

ROSEMONT, joli bung, 25x47, s/sol fini, garage, très bien entretenir. A voir! 215 000 \$. 514-949-1327 agent s'abstenir

ST-HENRI, triplex (20X58) à rénover, 2 vacants, cour, près métro, 169 000 \$. 514-992-3082

VERDUN, triplex détaché, bien entretenu, 30% cachet, boiserie, vaisselier, s/sol ciment 6 pces, 143 000 \$. M. P. Sutton Accès, 514-351-2211

V.M.R., superbe coté détaché, situé au 527 St-Jas, grand terrain, 4 c. à c., 3 s/bains, foyer, prix réduit: 699 000 \$, sans agent, 514-993-1433.

103 VIEUX-MONTRÉAL
 CONDO, jardin, 3 ch. a/c, gar. foyer, 595 000 \$ 514-844-4885 *duproprio.com/33221*

105 LAVAL RIVE-NORD
 ★AUBAINE - TRANSFERT★ DUVERNAVY, 245 000\$, bung., 3+1 ch., gar., 450-667-3819 ou www.duproprio.com/41738

FABREVILLE, bung, 3 + 2 ch., s/sol fini, 209 900 \$. Walter Lafontaine, Royal LePage Le Carrefour, 450-687-1840

INTERGÉNÉRATION OU 2 MAISONS

Masouche, haut de gamme, secteur homogène et boisé. Exceptionnelle et unique. Grandes pièces. Beaucoup de caractéristiques. 2 maisons côte à côte pouvant loger 2 familles ou parents cherchant beaucoup d'espace.

Martin Cajoias
 Agent Immobilier Agréé
 Royal LePage Champlain
 514-971-9414

ROSEMONT, maison 6 pces, 2 s/bains, 3 alc., 2 ch. fermées, total: 65 000 \$ pr. 450-430-7777

STE-DOROTHÉE, cott. jumelé, 3 ch., 219 000\$, situé dans cul-de-sac, 5 min. train de banlieue. M. Ouellet, ctrr imm. agréé, 514-326-4047

106 RIVE-SUD
 VARENNES, 7 min Tunnel Louis-H., cottage, foyer gar, piscine haie cadastrée, 514-527-0116

108 BANLIEUE EST
LASSOMPTION
 Coquettes maisons neuves du constructeur, garantie APCHO, superbe qualité de vie, spécial avant Noël. 514-708-6925

109 LAURENTIDES LANAUDIÈRE
 MAISONS préfabriquées cède double S-2-3-4 ch. Ensemble complet livré sur votre terrain ou le nôtre. Bas prix! Tél. pour obtenir liste de prix+magnifique brochure. Exclusivité provinciale de Holiday Lake International Corp. Halina. Sutton Expert 514-808-1625

BORD DE L'EAU SAINT-JEAN-DE-MATHA, Rivière Noire, navigable. Chalet 4 saisons 2 c.a.c. foyer, douche, piscin artésien. Endroit tranquille. Faut visiter! Demandez 127 500\$ (nég.) Contacter Renzo Possa Tél. 514-353-8470 après 18h

ANNONCIATION, lot béni 30 acres en bordure d'un chemin public, plan projet de 6 terrains, bornés par piste cyclable, 59 000 \$, ctrr Y. Gareau 1-800-308-2836

SAINT-DONAT, bed & breakfast 5 ch. au coeur du village, près lac et ski, Martin Roy, Re/Max, 514-668-0745.

VAL-DAVID, cottage champêtre, 4 ch., foyer terrasse, accès au lac. 514-220-1819.

110 ESTRIE
BORD DE L'EAU
 Lac d'Argent, 100 pi de rivage, face au coucher du soleil, grand site de 19 700 pi car. avec aequeduc, prêt à construire. A 1 h de Mt. Une rareté. Faites vite!

ORFORD
 Pour contracteur, terrain, bon pour 4 unités, eau, égouts et asphalte rendus, piste cyclable et pentes de ski, occasion unique à saisir au bas de la montagne.

Jean Perron
 La Capitale, ctrr
 819-348-6809
 www.jeanperron.com

MAGOG CONDOS DE LUXE
VUE IMPRENABLE DE 180 DEGRÉS
 Condos haut de gamme, const. 05. 6 unités sur 3 étages, sur site privilégié. Chaque unité a environ 1300 pi habitable, pl. bois franc, céramique, foyer au gaz, pl. chauffant dans s/bains. Garage int., asc., 5 min. centre-ville piste cyclable et plage sur le Lac Memphrémagog, 149 000 \$

Évaluation + taxes à déterminer.
Prêts à aménager.
Luc Bouchard
 519-345-2124

112 BORD DE L'EAU
 NOTRE-DAME DE PONTAIN, grand site de 19 700 pi car, sur réservoir de la Lièvre navigable sur 60km, excellent pour la pêche et la chasse. 164 900 \$. Juste à Ste-Anne. 514-708-1112

ST-VINCENT-DE-PAUL, maison de ville, décorang, plusieurs extras, quai privé. 299 000 \$. www.bjstras.com B. Juras 514-708-1112 Re/Max 2001 ctrr.

116 MAISONS DE CAMPAGNE DOMAINES
 LAC NOMINGUE, ferme, 11 acres avec maison, 2 c. a. c. tranquille assurée, 129 000 \$ MLS 124388-008 Y. C. Gareau 1-800-368-2836

117 CHALETS
 TREMBLANT, à 5 min. des pentes nord, accès au lac Supérieur, chalet de bois rond, nouvelle const. de haute qualité, 425 000 \$. Michel Beaulieu, 819-688-5201, 819-425-0477

121 FERMES TERRES
 DRUMMONDVILLE 2 ACRES bung, 6 ch., bâtiment 26x30, piscine, pas voisin visible Suzanne Carrière La Capitale ctrr 1-800-363-3781

122 TERRAINS RÉSIDENTIELS
 À ST-SAUVEUR, 43 000pf, vue sur 2 lacs, face lac, pour maison prestige luxe. 514-322-3459.

CHARLEVOIX, près Massiv. vue fleurie, 35 000 pi. car., 70 000 \$, 418-683-5077

LAC GAGNON, DUHAMEL
 Lots de villégiature avec copropriété riveraine, 48 500 \$ et +. 819-985-0600 #223 domainesquebec.com

SITE UNIQUE, bord de lac vierge, grands terrains boisés, 1 h de Montréal, pleine nature, 450-835-2034, 450-886-5585, pagette 450-756-3299.

123 HYPOTHÈQUES PRÊTS RÉSIDENTIELS
 A! 1ère, 2e, aucun boni, contrats rapides. Notaire Laberge jour, soir, (514) 729-4332.

L'HOMME À CONNAÎTRE
 1ère 2e hyp. rés. ind. comm. Claude St-Onge ctrr (514) 733-4214

131 ÎLE DE MONTRÉAL
 3 1/2 r.-de-ch. Rosemont, sur 17e Av. 1 ch. fermée, les entrées. Réf. 500 \$. 514-352-0508.

4 1/2, Hochelaga / Beauport; 2e propre; libre; les entrées. 525 \$. Réf. 514-352-0508

À AHUNTSIC, 3 c. a. c., 1 ch. moderne, sécuritaire, 6108 total: 514-992-6240

ACADIE, boul. 100, 500 1/2 à 4 1/2 pces, 3 alc., 2 ch. fermées, sécuritaire, a/c, parc. 514-335-3377

ADJ. Anjou, 5 1/2 rén., balcons, 1075 ET 11e, R.D.P., 1 ch. fermée, tranquille, 6005 514-343-1919

AHUNTSIC, 2 1/2 demi s/sol, mezz. chromée, 3 électros, 1075 ET 11e, R.D.P., 1 ch. fermée, tranquille, 6005 514-343-1919

AHUNTSIC, 4 1/2 condo: stat., terrasse, alarme, 6 électros, 1075 ET 11e, R.D.P., 1 ch. fermée, tranquille avec 6005 514-343-1919

AHUNTSIC, 4 1/2 semi s/sol, rénové, très propre, près des services, 675 \$. 514-331-8083.

AHUNTSIC, 4 1/2, St-Firmin pas d'annuaire, stat. 1er étage, libre 1er nov. 635 \$, les entrées. Aussi 4 1/2, demi s/sol, 575 \$ 514-213-5437.

AHUNTSIC, 5 1/2 chauf., Sauriol (de Lorimier) r.-de-ch., cour, gar., terr., tran., entrée, loc. 1100 \$, 1er oct. 514-388-1919

AHUNTSIC, Fleury, 2 1/2, 1er étage, poêle-frigo, frais peint, libre, 385 \$ 514-387-3105.

AHUNTSIC, grand 3 1/2, bas 3plex détaché, chauf., rénové, bois, calme, réf. 650 \$ 514-388-8595.

AHUNTSIC, haut duplex, 6 1/2, rénové, libre 1er nov. 1350 \$ 514-678-2309

AHUNTSIC, Lille / Sauvé, 3 1/2, libre, propre, 1er étage, tranq. stat. 450 \$ 514-721-6152.

AHUNTSIC, près métro Crémazie, 4 1/2 (pces doubles), stat. arrière, 6605 514-680-8067

AHUNTSIC, St-Sulpice, 3 1/2 moderne, impec, métro. Libre. Stat. facie 595 \$ 514-385-7519

ANJOU, 3 1/2, 6505, 4 1/2, 510 \$, chauf., éclairé, sécur., stat., 514-808-8173, 514-355-0106.

ANJOU, 5 1/2 haut duplex, paisible, 3 côtes fenêtres, 2 pces, stat. déc. 730 \$ 514-356-0826.

ANJOU, beau 5 1/2, haut triplex, 3 ch. Libre 675 \$. R. Jussameau (514) 941-9101, Re/Max ctrr

ANJOU, grand 4 1/2, béton, asc., chauf., éclairé, tranquille avec réf., près Costco, 514-493-9338.

ANJOU, métro, 6 1/2, bas 4 duplex, ansoléc, 169 000 \$, garage, 1150\$, 514-844-8044.

ANJOU, rue des Ormeaux, 3 1/2 demi s/sol, 4505,

À VENDRE À LOUER IMMOBILIER

131 ÎLE DE MONTRÉAL... La Vie... Lorsqu'on en veut davantage! Avant de prendre une décision, ne manquez pas de venir au Rockhill.

1 MOIS GRATUIT! sur certains unités... Heures du bureau de location: Du lundi au vendredi de 10 h à 18 h Samedi et dimanche 12 h à 17 h

LE SEASON'S Penthouse 9 1/2 pièces... Superficie: 2650 pieds... 6600 Kildaire, Côte St-Luc à côté du Mail Cavendish

PLACE DE LAUTHION 2 1/2 à 4 1/2... Endroit paisible, aménagé et paysagé. Bienvenue aux retraités

VERDUN, 1er étage, Osborne, 5 1/2, bois franc, s/sol, car. pers. franc, pas d'animaux, ref. loc. 725 \$, 514-768-7913

VERDUN, méro LaSalle, 4 1/2, ch., pl. bois, s/sol pleine grand, 3 s/ét., 1200 \$, JR Lacombe crtr., 450-447-1001

VERDUN O, immense 7 1/2, 4 ch., pl. bois, s/sol pleine grand, 3 s/ét., 1200 \$, JR Lacombe crtr., 450-447-1001

VILLERAY, 2 1/2-3 1/2-4 1/2, imm. très calme, propre, face parc, tout inclus, 514-578-2117

VILLERAY, méro Crémazie, 1 1/2-2 1/2-3 1/2-4 1/2, imm. eau chaude, frigo poêle, asc. 2 m.m.s, 514-651-4007

VILLERAY, 3 1/2, 4e, 2e, 3e, fermés, stat., pl. bois, balcon, réno. 575 \$, 895 \$, 514-922-8531

VILLERAY, méro Crémazie, 1 1/2-2 1/2-3 1/2-4 1/2, imm. eau chaude, frigo poêle, asc. 2 m.m.s, 514-651-4007

WESTMOUNT ADJ. 3489 Atwater Luxueux 7 1/2 rénover, foyer, Immeuble de prestige, 2500 \$, (514) 933-2317 (514) 924-4383

132 CENTRE-VILLE... CENTRE-VILLE, 3 1/2: 800 \$, 5 1/2: 1100 \$, équipé, et stat. disponible, 514-849-0917

133 VIEUX-MONTRÉAL... CONDO spacieux, 2 ch., 1 1/2 s/bains, 5 électros, a/c, gar., balcon, vue! 1 400 \$, immédiate-ment, 514-292-6233

135 LAVAL RIVE-NORD... COMPLEXE HAVRE DES ILES À LOUER - BORD DE L'EAU... 1, 2 ou 3 chambres à coucher

BOISBRAND, 5 1/2, terr., 665 \$, 514-771-5454, www.logeur.ca

BOUL. Lévesque, 3px neuf (condo) 5 1/2 - 4 1/2, 800 \$ et +, stat. 514-715-8399, 545-8867

DEUX-MONTAGNES, condo de luxe, 1 ch. + lit mural, bord lac, piscine, électros, gar. en option, 5 min garage, 825 \$, 514-917-3600

MIRABEL, (5 min.) 3 plex neuf près autor. 158 et 50, 5 1/2 sur 2 étages, 2 s/bains, porte patio, cabanon, stats déneigés, 825 \$, Semi s/sol 745 \$, Libre imm. ou novembre, 514-821-6087

STE-DOROTHÉE, rue LaJeu-nesse, secteur possible, collage, bois franc, céramique, foyer, garage; 2500 \$, 514-501-8239

VERDUN O, immense 7 1/2, 4 ch., pl. bois, s/sol pleine grand, 3 s/ét., 1200 \$, JR Lacombe crtr., 450-447-1001

VILLERAY, 2 1/2-3 1/2-4 1/2, imm. très calme, propre, face parc, tout inclus, 514-578-2117

VILLERAY, méro Crémazie, 1 1/2-2 1/2-3 1/2-4 1/2, imm. eau chaude, frigo poêle, asc. 2 m.m.s, 514-651-4007

VILLERAY, 3 1/2, 4e, 2e, 3e, fermés, stat., pl. bois, balcon, réno. 575 \$, 895 \$, 514-922-8531

VILLERAY, méro Crémazie, 1 1/2-2 1/2-3 1/2-4 1/2, imm. eau chaude, frigo poêle, asc. 2 m.m.s, 514-651-4007

WESTMOUNT ADJ. 3489 Atwater Luxueux 7 1/2 rénover, foyer, Immeuble de prestige, 2500 \$, (514) 933-2317 (514) 924-4383

147 CHALETS... KNOWLTON, Lac Brome, maison 3 ch., 514-296-9490 foustbrome@hotmail.com

160 PROPRIÉTÉS À REVENUS... REPUTIGNY, imm. 16x5 1/2, chalet, loc. const 88, pl. béton, rev. 131 300 \$, LAVAL 2 imm., 11 logements à 2 pas futur méro, Invest-Imm crtr. 450-969-5050

162 PROPRIÉTÉS COMMERCIALES INDUSTRIELLES... CENTRE-VILLE, édifice + équipement pour atelier de fer. Pres Guy, 7040 pi car.

170 COMMERCES... FOND DE COMMERCE Épicerie-boucherie et restaura-tion bien établies au Marché Jean-Talon. Vaste magasin achalandé à 2 portes. Cause de vente: Patron très occupé.

171 COPROPRIÉTÉS COMM. INDUSTRIELLES... ST-EUSTACHE, condo industriel, 1800 pi², hauteur 18 pi, portes gar, 12x14, mezz. aménagée au bureau

172 TERRAINS COMMERCIAUX INDUSTRIELS... P.A.T., terrain 19 224 pi², bien situé, offces, M. Casella, Royal Legare, crtr. 514-830-0513

173 COMM. INDUSTRIELS À LOUER... P.A.T., terrain 19 224 pi², bien situé, offces, M. Casella, Royal Legare, crtr. 514-830-0513

174 COMMERCES À LOUER... SPA club santé dans un hôtel au Centre-Ville, 1500 pi², car., bail, 514-866-6492 ext 7105

175 ENTREPÔT À LOUER... VAUDREUIL-DORION, entrepôt à louer, 2700pi², pte de 14pi et pte de 12pi, hauteur 16', chauffé au gaz, et clôture, 750 \$/pi², 514-262-2452

176 BUREAU À LOUER... BUREAU à louer, rue Guy, Mtl. À partir de 10 \$/pi² brut incl. À quelques pas du centre-ville. Courtiers protégés. Yannick: 514-281-4040 poste 241.

177 MAGASINS À LOUER... CENTRE-VILLE, 2000 pi², un mois gratuit, 1423 Montcalm près méro Baudry, 514-926-3446, 514-342-7315

178 BUREAU À LOUER... CENTRE-VILLE, 2000 pi², un mois gratuit, 1423 Montcalm près méro Baudry, 514-926-3446, 514-342-7315

179 BUREAU À LOUER... CENTRE-VILLE, 2000 pi², un mois gratuit, 1423 Montcalm près méro Baudry, 514-926-3446, 514-342-7315

180 BUREAU À LOUER... CENTRE-VILLE, 2000 pi², un mois gratuit, 1423 Montcalm près méro Baudry, 514-926-3446, 514-342-7315

176 BUREAU À LOUER... BUREAU à louer, rue Guy, Mtl. À partir de 10 \$/pi² brut incl. À quelques pas du centre-ville. Courtiers protégés. Yannick: 514-281-4040 poste 241.

177 MAGASINS À LOUER... CENTRE-VILLE, 2000 pi², un mois gratuit, 1423 Montcalm près méro Baudry, 514-926-3446, 514-342-7315

178 BUREAU À LOUER... CENTRE-VILLE, 2000 pi², un mois gratuit, 1423 Montcalm près méro Baudry, 514-926-3446, 514-342-7315

179 BUREAU À LOUER... CENTRE-VILLE, 2000 pi², un mois gratuit, 1423 Montcalm près méro Baudry, 514-926-3446, 514-342-7315

180 BUREAU À LOUER... CENTRE-VILLE, 2000 pi², un mois gratuit, 1423 Montcalm près méro Baudry, 514-926-3446, 514-342-7315

181 BUREAU À LOUER... CENTRE-VILLE, 2000 pi², un mois gratuit, 1423 Montcalm près méro Baudry, 514-926-3446, 514-342-7315

182 BUREAU À LOUER... CENTRE-VILLE, 2000 pi², un mois gratuit, 1423 Montcalm près méro Baudry, 514-926-3446, 514-342-7315

183 BUREAU À LOUER... CENTRE-VILLE, 2000 pi², un mois gratuit, 1423 Montcalm près méro Baudry, 514-926-3446, 514-342-7315

184 BUREAU À LOUER... CENTRE-VILLE, 2000 pi², un mois gratuit, 1423 Montcalm près méro Baudry, 514-926-3446, 514-342-7315

185 BUREAU À LOUER... CENTRE-VILLE, 2000 pi², un mois gratuit, 1423 Montcalm près méro Baudry, 514-926-3446, 514-342-7315

186 BUREAU À LOUER... CENTRE-VILLE, 2000 pi², un mois gratuit, 1423 Montcalm près méro Baudry, 514-926-3446, 514-342-7315

187 BUREAU À LOUER... CENTRE-VILLE, 2000 pi², un mois gratuit, 1423 Montcalm près méro Baudry, 514-926-3446, 514-342-7315

188 BUREAU À LOUER... CENTRE-VILLE, 2000 pi², un mois gratuit, 1423 Montcalm près méro Baudry, 514-926-3446, 514-342-7315

189 BUREAU À LOUER... CENTRE-VILLE, 2000 pi², un mois gratuit, 1423 Montcalm près méro Baudry, 514-926-3446, 514-342-7315

OFFRES D'EMPLOI

Bienvenue aux retraités... CAMELOTS, ADULTES AVEC VOITURE demandés, à temps partiel, pour la livraison de LA PRESSE

Responsabilités... Livraison de La Presse devant être effectuée avant 6 h 30 le matin, du lundi au vendredi, et avant 8 h, le week-end.

Responsabilités... Livraison de La Presse devant être effectuée avant 6 h 30 le matin, du lundi au vendredi, et avant 8 h, le week-end.

Responsabilités... Livraison de La Presse devant être effectuée avant 6 h 30 le matin, du lundi au vendredi, et avant 8 h, le week-end.

Bienvenue aux retraités... CAMELOTS, ADULTES AVEC VOITURE demandés, à temps partiel, pour la livraison de LA PRESSE

Responsabilités... Livraison de La Presse devant être effectuée avant 6 h 30 le matin, du lundi au vendredi, et avant 8 h, le week-end.

Responsabilités... Livraison de La Presse devant être effectuée avant 6 h 30 le matin, du lundi au vendredi, et avant 8 h, le week-end.

Responsabilités... Livraison de La Presse devant être effectuée avant 6 h 30 le matin, du lundi au vendredi, et avant 8 h, le week-end.

Responsabilités... Livraison de La Presse devant être effectuée avant 6 h 30 le matin, du lundi au vendredi, et avant 8 h, le week-end.

Responsabilités... Livraison de La Presse devant être effectuée avant 6 h 30 le matin, du lundi au vendredi, et avant 8 h, le week-end.

Responsabilités... Livraison de La Presse devant être effectuée avant 6 h 30 le matin, du lundi au vendredi, et avant 8 h, le week-end.

Responsabilités... Livraison de La Presse devant être effectuée avant 6 h 30 le matin, du lundi au vendredi, et avant 8 h, le week-end.

OFFRES D'EMPLOI

306 SANTÉ SERVICES COMMUNAUTAIRES 306 SANTÉ SERVICES COMMUNAUTAIRES 306 SANTÉ SERVICES COMMUNAUTAIRES 319 VENTE COMMERCE 325 TECHNIQUE MÉTIERS SOUS-TRAITEMENT 406 LIGNES DE RENCONTRES 501 AUTOMOBILES 501 AUTOMOBILES 501 AUTOMOBILES 501 AUTOMOBILES

LA MAISON JEAN LAPOINTE

Traitement de l'alcoolisme et des toxicomanies INFIRMIER(ÈRE) AUTORISÉ(E)

Nous recherchons les services d'infirmier(ère)s qui désirent vivre une nouvelle expérience de travail, loin de la pression du réseau public.

Saluaire selon les qualifications et les échelles en vigueur à la Maison Jean Lapointe. Faites parvenir votre c.v. à : Par courrier : Comité de sélection, 111 rue Normand, Mt, Qc H2Y 2K6 Par télécopieur : (514) 288-2919 Par courriel : jgiasson@maisonjeanlapointe.com

HYGIÉNISTE DENTAIRE, avec expérience, 2 jours/sem., pour clinique centre ville. Envoyez CV au 514-842-6131

HYGIÉNISTE DENTAIRE Le groupe dentaire Carré Léonard à 35h, semi à St-Hubert. Pratique, secteur avec belle ambiance de travail. Candidat(e) doit être consciencieux(euse), dynamique et professionnelle.

HYGIÉNISTE DENTAIRE Temps plein et temps partiel. Secteur métropolitain et Décarie. 638-8888 ou fax: 450-662-6060 ou faxer CV au 450-662-6048.

INFORMIÈRE / INFRMIÈRE AUXILIERE Clinique privée. Secteur métropolitain et Décarie. C.V. par fax: 514-579-8916

SECRÉTAIRE DENTAIRE demand(e) avec expérience, pour clinique à Outremont. Tél.: 450-466-3368.

SECRÉTAIRE dentaire demand(e) poste temps plein, 35h, semi à St-Hubert. Pratique, secteur avec belle ambiance de travail.

SECRÉTAIRE DENTAIRE demand(e) pour clinique à Outremont. Secteur métropolitain et Décarie. C.V. par fax: 514-579-8916

SECRÉTAIRE DENTAIRE demand(e) pour clinique à Outremont. Secteur métropolitain et Décarie. C.V. par fax: 514-579-8916

SECRÉTAIRE DENTAIRE demand(e) pour clinique à Outremont. Secteur métropolitain et Décarie. C.V. par fax: 514-579-8916

SECRÉTAIRE DENTAIRE demand(e) pour clinique à Outremont. Secteur métropolitain et Décarie. C.V. par fax: 514-579-8916

SECRÉTAIRE DENTAIRE demand(e) pour clinique à Outremont. Secteur métropolitain et Décarie. C.V. par fax: 514-579-8916

SECRÉTAIRE DENTAIRE demand(e) pour clinique à Outremont. Secteur métropolitain et Décarie. C.V. par fax: 514-579-8916

SECRÉTAIRE DENTAIRE demand(e) pour clinique à Outremont. Secteur métropolitain et Décarie. C.V. par fax: 514-579-8916

SECRÉTAIRE DENTAIRE demand(e) pour clinique à Outremont. Secteur métropolitain et Décarie. C.V. par fax: 514-579-8916

SECRÉTAIRE DENTAIRE demand(e) pour clinique à Outremont. Secteur métropolitain et Décarie. C.V. par fax: 514-579-8916

SECRÉTAIRE DENTAIRE demand(e) pour clinique à Outremont. Secteur métropolitain et Décarie. C.V. par fax: 514-579-8916

SECRÉTAIRE DENTAIRE demand(e) pour clinique à Outremont. Secteur métropolitain et Décarie. C.V. par fax: 514-579-8916

SECRÉTAIRE DENTAIRE demand(e) pour clinique à Outremont. Secteur métropolitain et Décarie. C.V. par fax: 514-579-8916

SECRÉTAIRE DENTAIRE demand(e) pour clinique à Outremont. Secteur métropolitain et Décarie. C.V. par fax: 514-579-8916

SECRÉTAIRE DENTAIRE demand(e) pour clinique à Outremont. Secteur métropolitain et Décarie. C.V. par fax: 514-579-8916

SECRÉTAIRE DENTAIRE demand(e) pour clinique à Outremont. Secteur métropolitain et Décarie. C.V. par fax: 514-579-8916

SECRÉTAIRE DENTAIRE demand(e) pour clinique à Outremont. Secteur métropolitain et Décarie. C.V. par fax: 514-579-8916

SECRÉTAIRE DENTAIRE demand(e) pour clinique à Outremont. Secteur métropolitain et Décarie. C.V. par fax: 514-579-8916

SECRÉTAIRE DENTAIRE demand(e) pour clinique à Outremont. Secteur métropolitain et Décarie. C.V. par fax: 514-579-8916

SECRÉTAIRE DENTAIRE demand(e) pour clinique à Outremont. Secteur métropolitain et Décarie. C.V. par fax: 514-579-8916

SECRÉTAIRE DENTAIRE demand(e) pour clinique à Outremont. Secteur métropolitain et Décarie. C.V. par fax: 514-579-8916

SECRÉTAIRE DENTAIRE demand(e) pour clinique à Outremont. Secteur métropolitain et Décarie. C.V. par fax: 514-579-8916

SECRÉTAIRE DENTAIRE demand(e) pour clinique à Outremont. Secteur métropolitain et Décarie. C.V. par fax: 514-579-8916

SECRÉTAIRE DENTAIRE demand(e) pour clinique à Outremont. Secteur métropolitain et Décarie. C.V. par fax: 514-579-8916

SECRÉTAIRE DENTAIRE demand(e) pour clinique à Outremont. Secteur métropolitain et Décarie. C.V. par fax: 514-579-8916

SECRÉTAIRE DENTAIRE demand(e) pour clinique à Outremont. Secteur métropolitain et Décarie. C.V. par fax: 514-579-8916

SECRÉTAIRE DENTAIRE demand(e) pour clinique à Outremont. Secteur métropolitain et Décarie. C.V. par fax: 514-579-8916

SECRÉTAIRE DENTAIRE demand(e) pour clinique à Outremont. Secteur métropolitain et Décarie. C.V. par fax: 514-579-8916

SECRÉTAIRE DENTAIRE demand(e) pour clinique à Outremont. Secteur métropolitain et Décarie. C.V. par fax: 514-579-8916

SECRÉTAIRE DENTAIRE demand(e) pour clinique à Outremont. Secteur métropolitain et Décarie. C.V. par fax: 514-579-8916

SECRÉTAIRE DENTAIRE demand(e) pour clinique à Outremont. Secteur métropolitain et Décarie. C.V. par fax: 514-579-8916

SECRÉTAIRE DENTAIRE demand(e) pour clinique à Outremont. Secteur métropolitain et Décarie. C.V. par fax: 514-579-8916

SECRÉTAIRE DENTAIRE demand(e) pour clinique à Outremont. Secteur métropolitain et Décarie. C.V. par fax: 514-579-8916

SECRÉTAIRE DENTAIRE demand(e) pour clinique à Outremont. Secteur métropolitain et Décarie. C.V. par fax: 514-579-8916

CÉFACE À SENS SERIE DE MOYENS	C	N	DES FEUILLES SONT CHARRIÈRES PRASCOYME	A	IL Y ÉTAIENT TRÈSE PAROLE QUI BLESSE	C	FLUEUR DU GHANA	V	PALE-ALE FLAIE	B
CHASSE-MOUSTIQUE MÈRE ZÉUS	P	A	N	O	P	L	I	E	N	E
FEMIER	R	H	E	A	E	J	E	C	T	E
NYMPHES DES MONTAGNES LETTRE GRIQUE	C	L	O	R	E	D	E	S	H	U
EN COSTUME D'ANIM CARROTE	E	T	A	N	U	O	B	E	R	E
POURRIE METAL RADIOCTIF	G	A	T	E	E	O	T	E	R	R
FAIT LEVER L'ÉVALON SOUMETTE À UN HOPIT	Q	U	E	R	E	L	L	E	U	R
REELLEMENT SENS MOUVEMENT DE CHA	R	U	T	S	I	N	C	E	R	E
TIANE	T	A	X	E	R	T	I	S	O	N
RESIDU DE MOUTURE SPORT FAMILIALE	N	R	U	S	E	E	S	N	A	
MOYEN DE COMMUNICATION	C	I	S	E	A	U	M	A	R	D
ANCIENNE NOTE PROVOQUER	U	T	D	E	L	E	G	U	E	R
AMENER	A	M	E	N	E	R	S	A	S	S

fleche@hannequart.com Solution No 184

VÉHICULES AUTOMOBILES

502 VÉHICULES 5000 \$ ET MOINS

MERCURY Mystique 98, 4 ptes, aut., tout équipé, 163 000 km, 3495 \$, cfr. 514-592-9300.

PONTIAC Sunfire 1995, aut., 2 ptes, 85 000 km, CD, même modèle que '04, peu sorti l'hiver, antirouille annuel, superbe! Une proprio. 3500\$. 514-254-0275

PONTIAC Sunfire 97, 4 ptes, aut., a/c, 4 cyl., impec., 160 000 km, 2495 \$, cfr. 514-592-9300.

TOYOTA Corolla 95, aut., très propre 148 000km, pas d'hiver, 4700 \$ nég., 514-688-2844

TOYOTA Paseo 97, 4 600 \$ 8 mags (hiver/été) 1 proprio. Alexis 514 347 3331

TOYOTA Tercel 96, aut., 2 ptes, 98 000 km, aileron, très peu sorti l'hiver, remarquable! Une proprio. 4500 \$, 514-255-3984

TOYOTA Tercel 99 aut., marine, 4 ptes, Impec. + 4 pneus hiver neufs. 4000 \$, 514-678-4324.

VOLKS Jetta 94, diesel, 500\$, Frédéric, 514-345-0117.

VOLKS Jetta 97, diesel, 5 vit., a/c, toit, méc. excellente, très propre, 4500 \$. 514-243-1525.

VOLVO 960 1993, bleue, aut., cuir, toit, 138 000 km, 2750 \$, 450-672-2894.

504 CAMIONS, JEEPS FOURGONNETTES

ACURA MDX '02, 100 000 km, 8 pneus, impec., 25 000 \$, 450-621-1520, 514-249-3033.

B3000 DUAL SPORT, 2004 V-6, gr. élect., a/c, 33 000 km **ALBI Le Géant**, 514-593-1411

B4000 SE PLUS 4x4, 2005, aut., gr. élect., a/c, 35 000 km **ALBI Le Géant**, 514-593-1411

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

APPELS DE SOUMISSIONS

Les entrepreneurs et les fournisseurs peuvent obtenir de l'information sur les appels de soumissions ouverts et le résultat d'ouverture des plis d'Hydro-Québec en visitant le site Internet de l'entreprise : www.hydro-quebec.com/soumissionnez ou en composant un des numéros de téléphone suivants : **Montréal et environs : (514) 840-4903** **Extérieur : 1 800 324-1759**

AVIS DE RADIATION TEMPORAIRE

Comptables agréés du Québec

Avis est par les présentes donné que **Ngoc Tuan Pham** (permis n° 7630), ayant exercé la profession de comptable agréé dans les villes de Saint-Bruno et Montréal, a été déclaré coupable par le Comité de discipline de l'Ordre des comptables agréés du Québec des infractions suivantes, savoir :

- ne pas avoir rempli à Montréal, le ou vers le 4 avril 2004 et, le ou vers le 1^{er} novembre 2004, son mandat en conformité des normes professionnelles et des données actuelles de la science, tel que prescrit par le paragraphe 8100.15 alors en vigueur du *Manuel de l'ICCA*, à l'occasion de deux missions d'examen, contrevenant ainsi aux dispositions des articles 19 du *Code de déontologie des comptables agréés du Québec* et 59.2 du *Code des professions*.

Le 17 août 2006, le Comité de discipline a imposé à monsieur Pham une radiation temporaire d'un mois du Tableau des membres de l'Ordre des comptables agréés du Québec. Ce dernier n'en a pas appelé de la sanction et la radiation temporaire est devenue effective le 22 septembre 2006.

Le présent avis est donné en vertu de l'article 156 du *Code des professions*.

Claudette Roberge
Secrétaire du Comité de discipline

Avis public

Montréal

Direction du greffe

Rôle d'évaluation foncière

Avis est donné que le rôle triennal d'évaluation foncière de la Ville de Montréal, qui sera en vigueur durant les exercices financiers de 2007, 2008 et 2009, a été déposé à mon bureau le 13 septembre 2006.

Avis est aussi donné que le rôle foncier de l'agglomération de Montréal sera en vigueur durant les exercices financiers de 2007, 2008 et 2009. Ce rôle est formé de l'ensemble des rôles d'évaluation foncière des municipalités liées de l'agglomération de Montréal qui ont tous été déposés le même jour, soit le 13 septembre 2006.

Toute personne qui désire consulter le rôle triennal d'évaluation foncière de la Ville de Montréal ou le rôle foncier de l'agglomération de Montréal peut le faire à l'hôtel de ville, aux points de service de la Ville de Montréal et aux bureaux régionaux de la Direction de l'évaluation foncière, durant les heures normales d'ouverture ou par Internet (ville.montreal.qc.ca/evalweb).

Toute personne qui a un intérêt à contester l'exactitude, la présence ou l'absence d'une inscription au rôle d'évaluation foncière de la Ville de Montréal relative à une unité d'évaluation, peut déposer une demande de révision administrative prévue à la section I du chapitre X de la *Loi sur la fiscalité municipale* (L.R.Q., chapitre F-2.1). Cette demande sera valable tant pour le rôle d'évaluation foncière de la Ville de Montréal que pour le rôle foncier de l'agglomération de Montréal.

Pour être recevable, une demande de révision administrative doit remplir les conditions suivantes:

- être déposée avant le 1er mai 2007;
- être faite sur le formulaire prescrit à cette fin et disponible dans les lieux de dépôt mentionnés ci-dessous ainsi que dans tous les points de service de la Ville de Montréal;
- être accompagnée de la somme d'argent déterminée par le *Règlement sur les tarifs de l'agglomération de Montréal* (exercice financier 2006) (RCG 06-011), et applicable à l'unité d'évaluation visée par la demande.
- être déposée en personne à l'un des lieux de dépôt de la Direction de l'évaluation foncière de la Ville de Montréal, du lundi au vendredi, de 9 h à midi et de 13 h à 16 h: 255, boul. Crémazie Est, bureau 600, Montréal QC H2M 1M2 7101, rue Jean-Talon Est, bureau 1110, Anjou, QC H1M 3N7 1868, boul. des Sources, bureau 500, Pointe-Claire, QC H9R 5R2

ou être expédiée par courrier recommandé à l'adresse suivante:
Direction de l'évaluation foncière
Ville de Montréal
255, boul. Crémazie Est, bureau 600, Montréal, QC H2M 1M2
Renseignements: 514 280-3825
Montréal, le 27 septembre 2006
La greffière de la Ville,
M^e Jacqueline Leduc

Avis public

Montréal

Assemblée publique

Commission de la présidence du conseil

OBJET: Les commissions permanentes: le défi de la participation

Les commissions sont des instances de consultation publique du conseil municipal et du conseil d'agglomération. Leur mission consiste à éclairer la prise de décision des élus et à favoriser la participation des citoyennes et citoyens aux débats d'intérêt public. La Commission de la présidence du conseil souhaite renforcer cette participation et vous invite à lui faire part de vos commentaires et suggestions en vue d'encourager et faciliter celle-ci au cours d'une assemblée publique:

Jeu 12 octobre 2006, à 19 h: Présentation des instances politiques et des instances de consultation publique. Période de questions et de commentaires du public. Période de questions et de commentaires des membres de la commission.

Lieu: Le 6767 - Centre de ressources communautaires, 6767, chemin de la Côte-des-Neiges, Arrondissement de Côte-des-Neiges — Notre-Dame-de-Grâce.

Voire opinion est importante. Nous vous attendons en grand nombre. Les personnes qui désirent participer à la période de questions et de commentaires ou déposer un mémoire sont priées de s'inscrire en communiquant avec la Direction du greffe. Les documents sont disponibles pour consultation dans les bureaux Accès Montréal, à la Direction du greffe et sur le portail <http://www.ville.montreal.qc.ca/commissions>

Renseignements:
Direction du greffe
Division du soutien aux commissions et comités du conseil
275, rue Notre-Dame Est, bureau R.134
Montréal H2Y 1C6
(514) 872-3770
(514) 872-9964 (fax)
commissions_greffe@ville.montreal.qc.ca

MOTS CROISÉS

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											

27 septembre 2006 S4524

HORIZONTALEMENT

- Affriolant.
- Sodium - Agitée.
- Rabaissé - Stationné.
- Déduite - Frapper avec force.
- Chrome - Sensation auditive - Cri de douleur.
- Possessif - A un fan-club - 501.
- Olé olé - Monument mégalithique.
- Congénital - Ver solitaire.
- Petites nodosités - Métal brillant.
- Modèle légal - Acarien du fromage.
- Il y fait chaud - Retourner dans leur tête.
- Rétabli - Frustrée.

VERTICALEMENT

- Imposer des idées.
- Peut se dire à un avocat - Consigner.
- Première personne - Procédure d'enquête.
- Sans variété - Sans compagnie.
- A cours à Tokyo - Oiseau palmipède - Petit perroquet.
- Malfaiteur - Très minces.
- Labiées à fleurs jaunes - Poèmes lyriques.
- Laize - Du point de vue de - Poil palpébral.
- Traineur - Fait disparaître.
- Posture de yoga - Magistrats municipaux.
- Ver marin - Fruit du pin.
- Exténuante.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

1	A	R	C	H	I	M	E	D	E	R	A
2	F	E	R	A	O	L	I	V	I	E	R
3	F	L	I	N	G	U	E	O	B	I	T
4	O	I	E	A	L	C	A	L	I	N	E
5	L	E	P	R	E	T	U	S	E	R	
6	E	E	U	E	E	D	E	C	E		
7	R	E	V	E	P	U	E	R	I	L	
8	T	I	R	O	I	R	S	N	A	O	
9	F	A	T	D	E	S	I	R	E	U	X
10	A	L	E	S	E	R	G	A	R	D	E
11	D	O	N	T	R	A	N	I	M	E	R
12	O	N	T	O	G	E	N	E	S	E	S

S4523

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

509 PIÈCES ET ACCESSOIRES

Montréal
1 866 865-3950

Pilot EXL 2006 Transfert de garantie, impeccable	CRV EXL 2004 Cuir, toit ouvrant, roues en alliage, transfert de garantie Honda, 2 en stock
Kia Sorento EX 2003 2 tons, bas km 14 395 \$	Accord EXL V6 2004 50 000 km, parfaite condition, 21 995 \$
Odyssey 2003 2 en stock, 2005 ; 2 en stock, bas km, doit partir!	Civic 2002 à 2005 Bas km, inspectées, certifiées Honda, à partir de 9 988 \$

www.lallier.com

509 PIÈCES ET ACCESSOIRES

GROS inventaire d'hiver, pneus, jantes, neufs/usagés. Réparer, polir mags, 450-435-3561

LOISIRS ET VÉHICULES RÉCRÉTIFS 600

655 MOTOCYCLETTES

MOTOCYCLETTE élect, presque neuve, aucun permis requis 514-253-8415

Urgent! V-Star 650 Custom 04, part-brûlé, etc: 600 km, complet, neuve, 5200 \$. 450-447-3317.

667 VÉHICULES RÉCRÉTIFS

FIFTHWHEEL 2005 21', extension, tout équipé, 6 pers., peu servi, 18500\$ nég. 450-430-7269

FIFTHWHEEL Montana 05, 37' tout équipé, 4 extensions, salon sur la selette, 514-869-6442.

BEST BUY AVIS DE CORRECTION

À notre précieuse clientèle:

Nous sommes désolés des inconvénients qu'aurait pu causer toute erreur dans notre circulaire du 22 - 29 Sep. Produit: *Kid Find de Telus*. Le fournisseur a retardé le lancement de ce service, il ne sera donc pas disponible tel qu'il est annoncé à la page 22 de notre circulaire du 22 septembre. 3431807

Appel d'offres

Montréal

Service des affaires corporatives

Soumission : 06-10218
Bottes de sécurité (pompiers)
L'ouverture des soumissions prévue pour le 27 septembre 2006 est reportée au 4 octobre 2006 à 14 h dans les locaux de la direction du greffe.
Montréal, le 27 septembre 2006
La greffière de la Ville
M^e Jacqueline Leduc

VILLE DE SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES
APPEL D'OFFRES NO ; SA-396-AD-06
ASSURANCES GÉNÉRALES

La Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu recevra des soumissions cachetées pour le projet cité en rubrique, au plus tard le **6 novembre 2006, à 14 h**, heure en vigueur localement.

Quel que soit le mode d'envoi que le soumissionnaire choisit d'adopter, toute soumission doit, pour être valablement acceptée, être sous pli cacheté dans l'enveloppe de soumission fournie à cette fin et se trouver physiquement au bureau des Approvisionnement de la Ville, 105, rue Laurier, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec, à la date et à l'heure indiquées ci-haut. Chaque enveloppe est estampillée à l'horodateur du service et un reçu peut être exigé.

DOCUMENTS DE SOUMISSION :
Toute personne ou firme intéressée pourra se procurer les documents de soumission à compter de **9 h, le mercredi 27 septembre 2006**, au bureau des Approvisionnements de la Ville, 105, rue Laurier, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec.

OUVERTURE DES SOUMISSIONS :
LIEU : Approvisionnements 105, rue Laurier Saint-Jean-sur-Richelieu

DATE : Le lundi 6 novembre 2006
HEURE : 14 h ou immédiatement après

Les soumissionnaires sont invités à y assister.
N.B. : Cet avis est assujéti à l'A.Q.O. et à l'annexe 502.4 de l'A.C.I.

La Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des offres reçues et ouvertes, et il ne sera pas tenu compte des soumissions non conformes au devis ou à la formule de soumission.
APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES
ACHETEUR
Jacques Vallières

ASTROLOGIE DU JOUR

BÉLIER DU 21 MARS AU 20 AVRIL

En face de votre Signe, le Soleil, Mars et Mercure en Balance créent un climat propice au dialogue et à la communication. Les individus les plus introvertis semblent enfin capables de sortir de leurs coquilles, mais ils auront peut-être besoin d'y être encouragés. Il suffira de vous ouvrir en vous confiant à quelqu'un pour l'inciter à faire de même.

TAUREAU DU 21 AVRIL AU 20 MAI

Tout ira pour le mieux pourvu que vous n'attendiez pas la dernière minute pour commencer à vous activer. Plus vous prendrez de l'avance dans vos préparatifs, et moins vous risquerez d'oublier ou de négliger certains points importants. Par ailleurs, il s'en suffirait de peu pour rassurer quelqu'un quant à l'estime que vous lui accordez. Ne l'oubliez pas...

GÉMEAUX DU 21 MAI AU 21 JUIN

L'arrivée de la Lune dans votre Signe complémentaire, le Sagittaire, annonce un milieu de semaine qui ne devrait pas vous décevoir. Vos conseils et propositions devraient être bien reçus. Bien que l'intimité représente le secteur privilégié, les activités sociales peuvent également s'avérer particulièrement bénéfiques. C'est le temps d'approfondir vos contacts existants, ou d'en établir de nouveaux.

CANCER DU 22 JUIN AU 22 JUILLET

Tout ira pour le mieux si vous ne vous mettez pas sur la défensive; cela ne ferait que donner l'impression que vous avez quelque chose à vous reprocher. S'il le faut absolument, passez à l'offensive, mais si cela est possible demeurez au point neutre. C'est l'attitude qui obtiendra la meilleure réaction des autres et qui entraînera les conséquences les plus favorables.

LION DU 23 JUILLET AU 23 AOÛT

Fidèle alliée, la Lune en Sagittaire vous accordera une bonne longueur d'avance sur vos adversaires. Bien que le carré qui s'établit entre Saturne en Lion et Jupiter en Scorpion puisse ralentir les pourparlers, leur issue n'est pas menacée. Votre patience en assurera la tournure positive. Et si aucune obligation morale ne vous oblige à révéler un secret, vous pouvez encore patienter.

VIERGE DU 24 AOÛT AU 22 SEPTEMBRE

Les dialogues de sourds sont possibles maintenant que la Lune arrive en Sagittaire. Assurez-vous de poser des questions précises afin de bien cerner les intentions de vos proches. En fait, le manque de rigueur des autres peut vous inciter à prendre des mesures draconiennes. En ce milieu de semaine, évitez toutefois de poser des gestes impulsifs...

BALANCE DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE

Avec l'appui des astres qui parcourent actuellement votre Signe, vous vous trouvez dans une période de planification et de préparation. Cette saison automnale n'est pas sans présenter de défis. Cependant, si vous faites appel à votre bonne volonté et que vous les relevez, vous pouvez mettre en place de nouvelles fondations sur lesquelles bâtir un avenir meilleur.

SCORPION DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE

Tout conflit de personnalité aurait grandement avantage à être dompté et contourné. L'effort que vous consentirez à fournir pour coexister pacifiquement avec une personne que vous n'appréciez pas vraiment entraînera des répercussions positives sur le plan social ou professionnel. Votre bonne volonté ne passera pas inaperçue.

SAGITTAIRE DU 23 NOV. AU 21 DÉCEMBRE

L'influence de l'arrivée de la Lune en Sagittaire vous permettra sans doute d'obtenir certaines choses plus facilement. Ce milieu de semaine peut donc vous offrir des opportunités dans différents domaines. La paresse est la seule chose qui vous empêchera d'en profiter pleinement. Profitez de ce mercredi pour prendre l'initiative et multiplier vos démarches.

CAPRICORNE DU 22 DÉC. AU 20 JANVIER

Voici un milieu de semaine marqué par l'efficacité. Vous pouvez accomplir de nombreuses tâches en temps record et trouver des solutions pratiques à partir de rien. Les personnes que vous côtoyez n'ont pas toutes votre facilité d'apprentissage. Il est donc essentiel de ne pas vous impatienter, même face à quelqu'un qui prend du temps à comprendre vos explications.

VERSEAU DU 21 JANVIER AU 19 FÉVRIER

La peur de l'inconnu incite parfois les gens à se cramponner au statu quo, même quand celui-ci gagnerait à être modifié. Ne vous laissez ni perturber ni ralentir par l'incertitude d'une autre personne. Suivez votre première idée et passez à l'action tel que vous l'avez envisagé. Les meilleures propositions sont claires, tenez-vous à l'écart de celles qui comportent des facteurs indéterminés.

POISSONS DU 20 FÉVRIER AU 20 MARS

N'essayez pas de deviner ce que les gens pensent aujourd'hui. Avec la Lune en Sagittaire, angulaire aux Poissons, vous serez susceptible de mal interpréter les intentions des autres. En supposant le manque d'intérêt d'autrui, vous pourriez vous faire rater toute une occasion. Pour autant qu'une affaire ne soit pas urgente, vous pouvez vous permettre de la reporter d'un jour ou deux.

DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS

INDEX DES DÉCÈS

- BEAULIEU, Gérald**
Montréal
- BEAUREGARD (Gingras), Marie-Claire**
Laval
- BERGERON, Luc**
Saint-Jean-sur-Richelieu
- BONAMIE, Jean-Marc**
Laval
- BROUILLETTE, Léon**
- CAPPIELLO, Joseph**
- CINQ-MARS, Gilles**
Québec
- DAIGLE, Fernand**
Montréal
- DAVIAU, Maurice**
Montréal
- DESJARDINS, Suzanne**
- ELKAS, Roger**
Longueuil
- FOREST, Paul**
Montréal
- GAGNÉ, Louise**
- GAUTHIER, Lucien Edward**
- GERBEAU, Marcel**
Saint-Hugues
- GOSSELIN, Robert**
Longueuil
- HAMEL (LEFORT), Jacqueline**
Montréal
- HÉBERT, Marthe**
- LACOSTE, Suzanne**
LaSalle
- LACROIX, Armand**
St-Eustache
- LAFOND, Madeleine, s.g.m.**
Montréal
- LANGELIER, Gilles**
St-Laurent
- LESPÉRANCE, Gabrielle**
Montréal
- LESPÉRANCE, Sylvie**
Joliette
- LETENDRE, Louis-Philippe**
Montréal
- MELIS, Nicole**
Montréal
- NEVEU, Rose**
- PAUZÉ, Luc**
Montréal
- POIRIER, Gérard**
Longueuil
- RAIL, Hélène (née Castonguay)**
Laval
- ROY (Jetté), Mariette**
St-Eustache
- RÉMILLARD, Robert**
- SHEA, David H.**
Beloeil
- SÉNÉCAL, Marie-Jeanne**



BEAUREGARD (Gingras), Marie-Claire
1925 - 2006

À Laval, le 25 septembre 2006, à l'âge de 81 ans, est décédée Mme Marie-Claire Beauregard, épouse de feu Louis-Joseph Gingras. Elle laisse dans le deuil ses enfants Charles (Francine) et Richard (Diane), ses petits-enfants Sébastien, Alexandre et Noémie, ses arrière-petits-enfants Sabrina, Charles-Antoine et Mélodie, ses soeurs, neveux et nièces, autres parents et amis. La famille vous accueillera le vendredi 29 septembre 2006 de 11 h à 17 h et de 19 h à 22 h, au complexe funéraire

Alfred Dallaire

MEMORIA

2159, boul. Saint-Martin Est, Laval
www.memoria.ca 514 277.7778

Les funérailles auront lieu le samedi 30 septembre 2006 à 10 h en l'église St-Norbert, 3155 Cartier, Laval. Inhumation au cimetière de Valcourt. Ouverture du salon samedi dès 8 h.



BROUILLETTE, Léon

Au CSSRY pavillon Honoré Mercier, le 24 septembre 2006, est décédé à l'âge de 81 ans, M. Léon Brouillette, époux de Mme Murielle Lequin, demeurant à Saint-Hyacinthe.

Outre son épouse il laisse dans le deuil un fils et une fille : Elaine (Yves Boudreau), Louis (Danielle Dumas), un petit fils : Mathieu, un frère et deux sœurs : Gilbert, Laurette et Claire. M. Brouillette sera exposé le vendredi 29 septembre à compter de 10 h, à la

Résidence funéraire Maska, coopérative

5205, boul., Laurier Ouest Saint-Hyacinthe (Québec) J2T 3V5

Les funérailles auront lieu le même jour à 12 h 30, à l'église La Cathédrale suivis de l'inhumation au cimetière de La Cathédrale. La famille tient à remercier le personnel infirmier du 6^{ème} du pavillon Honoré Mercier. Des dons à la fondation Honoré Mercier seraient appréciés.

La direction des funérailles a été confiée à la

Coopérative funéraire de Saint-Hyacinthe

5205, boul Laurier O., Saint-Hyacinthe, Qc. J2S 3V5

Tél: (450) 773-8256

sans frais 1-877-773-8256

Fax: (450) 773-4046

Courriel: coopfun@netco.ca

www.residencefunerairemaska.qc.ca



BERGERON, Luc
1945 - 2006

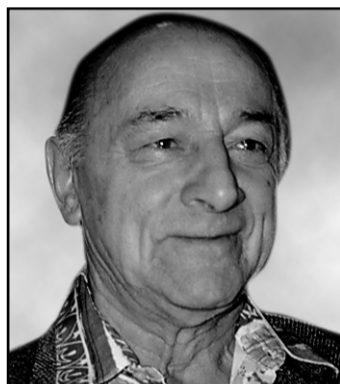
De Saint-Jean-sur-Richelieu, le 23 septembre 2006, à l'âge de 61 ans, est décédé monsieur Luc Bergeron, fils de Marie-Thérèse Hamel et de Gérard Bergeron, il laisse dans le deuil: sa conjointe : Céline Duquette, ses enfants: Sylvain (Sophie Deslappes), Stéphan (Marie-France Turmel), ses petits-enfants: Emie, Maude, Sarah, Charles, Edouard, Mélody et Ève, la mère de ses enfants: Claudette Lapiere (Alain Boisvert), ses frères: Denis (Rose Annette), Guy (Jeannine) ainsi que plusieurs belles-sœurs et beaux-frères, nièces et neveux, parents et amis. Une célébration de la Parole sera célébrée le samedi 30 septembre à 11 h, au

Complexe funéraire

Groupe LeSieur Légaré

95, boul. Saint-Luc, Saint-Jean-sur-Richelieu, 450 359-0990

La famille recevra les témoignages de sympathie à compter de 9 h 30. Des dons à la Fondation québécoise du cancer.



CAPPIELLO, Joseph
1922 - 2006

Né le 2 mai 1922, Joseph (Jos) Cappiello nous a quittés ce 23 septembre, laissant dans le deuil son épouse, Cécile Fournier, leurs huit enfants Pierre, Diane, Francine, feu Guy, Claire, Carole, Daniel et André, et leurs quatorze petits-enfants.

Tous ceux et celles qui l'ont cotoyé garderont à jamais le souvenir de son rire et de sa joie de vivre. Pour perpétuer ce souvenir, la famille vous accueillera le jeudi 28 septembre 2006 de 18 h à 22 h et le vendredi 29 septembre 2006 de 14 h à 17 h.

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE LA RIVE-SUD DE MONTRÉAL

Résidence Curé-Poirier

635, boul. Curé-Poirier Ouest

Longueuil (QC) J4J 2H8

Tél. : (450) 677-5203 Téléc. : (450) 677-6221

Un don à la Société Alzheimer témoignera de votre affection et de votre sympathie.



BONAMIE, Jean-Marc
1958 - 2006

À Laval, le 25 septembre 2006, est décédé, à l'âge de 48 ans, M. Jean-Marc Bonamie, fils de feu Joseph Bonamie et de Mme Cécile Touchette. Il laisse dans le deuil ses 3 enfants Audrey, Kevin et Carl (leur mère France Roy), sa conjointe Céline Longpré et son fils Guillaume, son frère Robert et sa soeur Lina, ainsi que plusieurs parents et amis. La famille vous accueillera au

Complexe funéraire Magnus Poirier inc.

10300, boul. Pie-IX, Montréal-Nord

Les funérailles seront célébrées le jeudi 28 septembre à 20 h en la chapelle du complexe. Heures des visites: jeudi de 19 h à 20 h. Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation des maladies du coeur seraient appréciés.

Signature *Magnus Poirier*



CINQ-MARS, Gilles
1929 - 2006

À l'hôpital L'Hôtel-Dieu de Québec, le 25 septembre 2006, à l'âge de 77 ans, est décédé entouré de l'amour des siens, monsieur Gilles Cinq-Mars. Il demeurait à Montréal et récemment à Québec.

La famille recevra les condoléances au

Complexe funéraire Lépine Cloutier

1500, boulevard Wilfrid-Hamel Québec (Québec)

le vendredi 29 septembre de 10 h à 11 h 30

Une liturgie de la parole suivra à 11 h 30 en la chapelle du Complexe funéraire Lépine Cloutier.

L'inhumation se fera en après-midi au cimetière Mount Hermon à Sillery.

Il laisse dans le deuil sa fille Mylène et son gendre Serge Jacques; ses petits-enfants: Frédérique et Philippe; ses sœurs: Rolande et Nicole et les enfants de son gendre: François, Dominique et Philippe; son ex-épouse et amie Claudette Harvey ainsi que de nombreux parents et ami(e)s.

Un merci spécial à tout le personnel du 10^e étage de l'hôpital L'Hôtel-Dieu de Québec pour leur compassion et les bons soins prodigués.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du CHUQ (Pavillon L'Hôtel-Dieu de Québec), 10 rue de l'Espinay, Québec (Québec) G1L 3L5, téléphone: 418-525-4385.

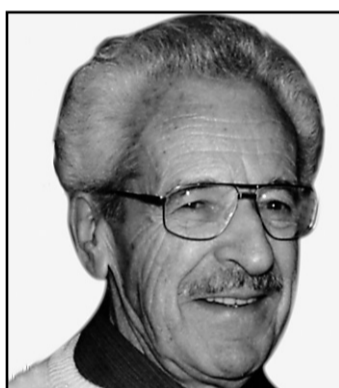
Pour renseignements: 418-682-5225

Télécopieur: 418-682-6249

Courriel : lc@lepinecloutier.com

Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au

www.lepinecloutier.com



DAVIAU, Maurice
1921 - 2006

À Montréal, le 26 septembre 2006, est décédé monsieur Maurice Daviau, époux de feu Lucille Duval, père de feu Thérèse Daviau (René Giroux) et grand-père de feu Geneviève Bergeron. Il laisse dans le deuil sa petite-fille Catherine Bergeron (Alexandre Ouimet) et ses arrière-petits-enfants Clément et Marjolaine. Il laisse également Carolyn Giroux (Danny Poitras), Geneviève Giroux (Emmerson Brooks), Caleb et Olivier, Rita Duval et Marcel Giguère, Fernand Duval, ses nombreux neveux et nièces qu'il aimait tant, Micheline Daviau de même que de nombreux parents et amis. La famille recevra les condoléances le vendredi 29 septembre de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h au complexe

Alfred Dallaire

MEMORIA

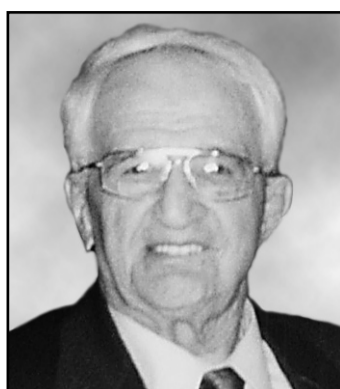
2159, boul. Saint-Martin Est, Laval
www.memoria.ca 514 277.7778

ainsi que le samedi 30 septembre à compter de 14 h au Mausolée St-Martin où une liturgie de la Parole sera célébrée à 15 h.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don au "Fonds de la Fondations des victimes du 6 décembre contre la violence" 1 Place Ville-Marie, Montréal, Québec, H3B 2B5. La famille désire exprimer sa profonde gratitude à tout le personnel du centre d'hébergement Jean XXIII.

DESJARDINS, Suzanne
1924 - 2006

À l'hôpital St-Eustache, le 20 septembre 2006, est décédée à l'âge de 82 ans, le jour même de son anniversaire de naissance, Madame Suzanne Desjardins. Elle laisse dans le deuil sa soeur Gisèle (Mel), son frère Jean-Guy (Pierrette), sa soeur Denise, S.N.J.M. Plusieurs neveux et nièces, parents, ami(e)s et anciens (nes) élèves la regretteront. Elle rejoindra tous les membres de sa famille déjà rendus: Lionel (père), Béatrice (mère), Madeleine, Jacques, Jeannine et Marie-Paule. Elle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu le samedi 30 septembre à 11 heures à l'église St-Eustache, 123, rue St-Louis. La famille recevra les condoléances à l'entrée de l'église à partir de 10 h 30. Direction: **Complexe funéraire régional Guay inc. 146, rue St-Louis, St-Eustache** Au lieu de fleurs, des dons à la Société Alzheimer seraient appréciés.



ELKAS, Roger
1919 - 2006

De Longueuil, le 22 septembre 2006, à l'âge de 87 ans, est décédé Roger Elkas, époux de Madame Sylvette Morin. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Yves (Charlotte), Diane (Benoît), Ann (Noël), Michel (Kristy) et Lise, ses petits-enfants: Jonathan, Stephanie, Olivier et Catherine ainsi qu'autres parents et amis. Exposé à

La Maison Darche

Réseau Dignité

505, boul. Curé-Poirier Ouest Longueuil

Une liturgie sera célébrée le vendredi 29 septembre à 11 h 30 en la chapelle de La Maison Darche. La famille recevra les condoléances à compter de 10 heures.

FOREST, Paul
1916 - 2006

À Montréal, paisiblement, le 26 septembre 2006, à l'âge de 90 ans, est décédé Paul Forest, époux en premières noces de feu Hélène Beaudoin et en secondes noces de Liliane Lefebvre. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses filles Lyse Forest (Pierre Dagenais) et Pierrette Forest (Luc L'Heureux), ses huit petits-enfants et onze arrière-petits-enfants, ses frères, ses soeurs ainsi que plusieurs parents et amis.

La famille recevra les condoléances au complexe funéraire, 3955, Côte-de-Liesse, angle Ste-Croix, St-Laurent,

URGEL BOURGIE
514-735-2025

Consultez le registre à sa mémoire

www.urgelbourgje.com

le jeudi 28 septembre de 14 h à 17 h et 19 h à 21 h, vendredi dès 9 h. Les funérailles seront célébrées en l'église Notre-Dame-des-Anges, angle De Serres et boul. Gouin, Montréal, le vendredi 29 septembre à 10 h et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges, lieu de sépulture.



GAGNÉ, Louise
1944 - 2006

À l'Hôpital du Sacré-Coeur, le 22 septembre 2006, est décédée madame Louise Gagné, fille de feu Louis-Marie Gagné et de feu Marie-Laure Lepage. Elle laisse dans le deuil, son fils, Marc Pineault et son ex-conjointe Johanne Mongrain, ses petits-enfants Justine et Louis-Thomas, son ex-conjoint Raynald (Lise et leur fils Laurent), Ginette Gagné (Jérôme Gendron), Rose Lévesque (feu Jacques Lavoie), plusieurs cousins et cousines, de nombreux amis et collègues de travail.

Son courage et sa sérénité ont inspiré tous ceux et celles qui l'ont accompagnée au cours de son difficile combat.

Les proches recevront parents, amis et collègues au complexe funéraire, 3955, Côte-

URGEL BOURGIE
514-735-2025

Consultez le registre à sa mémoire

de-Liesse (angle Ste-Croix), St-Laurent

www.urgelbourgje.com

le vendredi 29 septembre 2006, de 14 à 17 heures et de 19 à 21 heures, ainsi que le samedi matin à partir de 9 heures. Les funérailles auront lieu le samedi 30 septembre 2006, en l'église de la paroisse St-Joseph-de-Bordeaux (1650, rue Viel, près de L'Acadie, Montréal), à 11 heures. Des dons à la Fondation de l'Hôpital du Sacré-Coeur de Montréal seraient appréciés.

GAUTHIER, Lucien Edward
1912 - 2006

À son domicile, le 20 septembre 2006, à l'âge de 93 ans, est décédé Lucien Edward Gauthier, époux de Juliet Desman-père de Linda et Edward (Mary), grand-père de Rosie, Katherine et Matthew. Exposé à la

Résidence funéraire Blythre Bernier

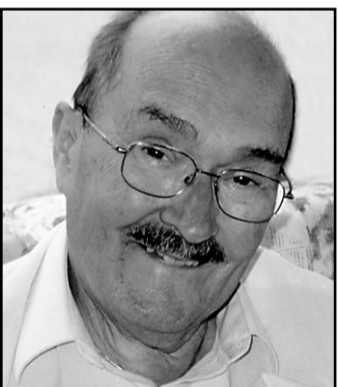
940, Ogilvy, Montréal

514-495-8082

le vendredi 29 septembre de 14 à 17 h et de 19 à 21 h. Un service aura lieu à 16 h, durant les heures de visite.

N'oubliez pas de commander votre signet.
Laissez vos coordonnées au
514-285-6816
(un signet par annonce)
cyberpresse.ca/necrologie

Décès



BEAULIEU, Gérald
1929 - 2006

De Montréal, le 25 septembre 2006, à l'âge de 77 ans, est décédé Gérald Beaulieu. Il laisse dans le deuil son épouse Michelle Turpin, ses enfants Sylvain (Hélène Gladu), Lucie (François Luc) Francine, François (Catherine Dansereau), André (Paule Gauthier), Philippe (Roxanne Lacroix), sa belle-fille Johanne Lamoureux (feu Normand), ses petits-enfants et arrière-petits-enfants ainsi que parents et amis.

La famille recevra les condoléances au complexe funéraire, 6700 Beaubien Est, Montréal

URGEL BOURGIE
514-735-2025

Consultez le registre à sa mémoire

www.urgelbourgje.com

Les funérailles auront lieu le samedi 30 septembre 2006 à 11 h en l'église Notre-Dame d'Anjou, 8100 de l'Église, Ville d'Anjou. Heures des visites: jeudi et vendredi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, samedi à compter de 9 h. Des dons à l'Institut de recherche clinique de Montréal (I.R.C.M.) 120 avenue des Pins Ouest, Montréal Qc seraient appréciés.

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?

RÉPONSES

1. Oreille gauche de l'homme indiquée.
2. Les bottes de l'homme.
3. Talon de la hache.
4. Une racine différente à gauche sous l'entaille.
5. Un tronc couché de gauche plus long.
6. Les racines de l'arbre d'extrême gauche.
7. L'écorce sur le tronc couché de droite.
8. Branche droite de l'arbre de droite.

Bénévoles demandé(e)s...

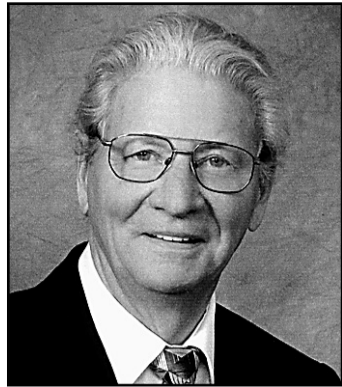
pour aider des jeunes dans leurs devoirs et leçons du niveau primaire.

La Maison d'Aurore inc.

Lise Fontaine
Roger Généreux

527.9075

DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS



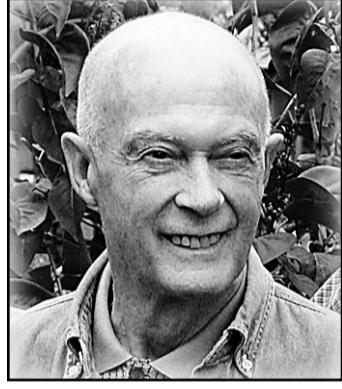
GERBEAU, Marcel
1930 - 2006

Le 22 septembre 2006 est décédé Marcel Gerbeau, maire de la municipalité de Saint-Hugues, époux de Ruth Languerrand, le défunt laisse également dans le deuil 5 enfants: Annie (Robert Couillard), Rachel (Gilles Clément), Edith (Benoît Cardin), Maxime (Rossana Pantoja), Alexis (Maya Lepage), 10 petits enfants, 3 sœurs: Carmen (Doris Beaunoyer), Claudette (Claude Tardif) Francine ainsi que son beau-frère Jean-Louis Languérand. La famille recevra les condoléances le samedi 30 septembre 2006 à 9 h 30 en l'église de Saint-Hugues. Les funérailles suivront à 11 h. Des dons à la société québécoise du cancer seraient appréciés. Formulaire disponible à l'église.

Direction funéraire:



Ubalde Lalime
COMPLEXE FUNÉRAIRE
900, Bourdages Nord, Saint-Hyacinthe
Tél.: 450-774-6417
Télécopieur: 450-773-7778
www.ubaldalalime.com



GOSSELEIN, Robert
1930 - 2006

À l'hôpital Charles LeMoyné, Longueuil, le 23 septembre 2006, à l'âge de 76 ans, est décédé M. Robert Gosselein. Il laisse dans le deuil ses quatre enfants: Dr Jean (Johanne Morency), Diane, Carole et Robert (France Lantier); ses petits-enfants adorés: Guillaume, Sarah, Julie, Fannie, Etienne, Xavier, Laurence, Cloé et Juliette, son frère Guy, ses sœurs Lise et Renée ainsi que ses nombreuses amies et amis. Remerciements chaleureux au personnel de l'hôpital qui a veillé à son bien-être. Parents et ami(e)s sont invités à lui rendre un dernier hommage le vendredi 29 septembre 2006 à compter de 14 h au complexe



YVES LÉGAL
Alfred Dallaire
2750, boul. Marie-Victorin Est, Longueuil
www.adyl.com • 514.595.1500

où une liturgie de la Parole aura lieu à 19 h 30 en la chapelle du complexe. Dons appréciés en son nom au Fonds de recherche de la Société Parkinson du Québec ou de la Fondation de l'hôpital Charles LeMoyné.

HAMEL (Lefort), Jacqueline
1925 - 2006

À l'hôpital Maisonneuve-Rosemont, le 23 septembre 2006, à l'âge de 81 ans, est décédée Jacqueline Hamel. Elle laisse dans le deuil son époux Jean-Paul Hamel, ses 8 enfants, leurs conjoints et plusieurs petits-enfants. Elle ne sera pas exposée. La famille accueillera parents et amis pour une lecture de liturgie le samedi 30 septembre à 13 heures dans la chapelle du complexe du Centre funéraire Saint-François D'Assise, situé au 6700, rue Beaubien Est. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

HÉBERT, Marthe
1927 - 2006

À La Maison Aube-Lumière, le 23 septembre 2006, à l'âge de 79 ans, est décédée Mme Marthe Hébert, demeurant à Sherbrooke et autrefois de Montréal.

Afin de respecter les dernières volontés de Mme Hébert, il n'y aura pas d'exposition. La direction des funérailles et la crémation ont été confiées à la

Résidence funéraire Steve Elkas inc.
601, rue Conseil
Sherbrooke, Québec J1G 1K4
Tél. : 819-565-1155
Télec. : 819-820-8872
www.steveelkas.com

La famille sera présente à l'église, le jour des funérailles, à compter de 13 h 30 afin de recevoir les condoléances des parents et ami(e)s. Le service religieux sera célébré, le vendredi 29 septembre 2006 à 14 h 30 en l'église Notre-Dame-du-Perpétuel-Secours, 905, rue de l'Ontario, Sherbrooke, Qc. Mme Hébert laisse dans le deuil son fils: Pierre LeBlanc (Rose Macarini), ses petits-enfants: Jean-Pierre et Dominique LeBlanc, ses sœurs: Micheline, Thérèse (André V. Laberge), Fernande, Françoise et Ursuline, son frère: Dr Louis Hébert (Céline Champoux) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et ami(e)s.

En guise de sympathie des offrandes de messe, des dons à la Maison Aube-Lumière, 220, rue Kennedy Nord, Sherbrooke, QC, J1E 2E7, ou à la Société Parkinson du Québec, 550, rue Sherbrooke Ouest, bureau 1470 (Tour ouest), Montréal, QC, H3A 1B9, seraient très appréciés de la famille.

LACOSTE, Suzanne
1952 - 2006

À Montréal, le 22 septembre 2006, à l'âge de 54 ans, est décédée Suzanne Lacoste, fille de Mme Simone Gauthier et M. François Lacoste. Outre ses parents, elle laisse dans le deuil son frère Robert, ses oncles, ses tantes, cousins, cousines, parents et de nombreux amis(es). Un service funéraire, en présence des cendres, sera célébré le samedi 30 septembre 2006 à 11 h, en la paroisse St-Nazaire (111 Bélanger, LaSalle), La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 10 h. Des dons à l'Institut neurologique de Montréal (3801 University, bureau 636, Montréal, Qc, H3A 2B4) seraient appréciés. Direction:

Résidence funéraire Laurent Thériault

Réseau **Dignité**
514-595-0909

LACROIX, Armand
1923 - 2006

À St-Eustache, le 26 septembre 2006, à l'âge de 83 ans, est décédé monsieur Armand Lacroix, époux de madame Marguerite Robert. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Marc (Pauline Blais), Mireille, Sylvie (Michel Desrosiers) et Victor, ses petits-enfants Gabrielle, Mykaeline, Isabelle, Rébecca-Ann, Eloïse et Samuel, sa soeur Adrienne ainsi que ses beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, parents et ami(e)s. La famille recevra vos condoléances au

Complexe funéraire Régional Guy inc.

146, St-Louis, St-Eustache

le vendredi 29 septembre dès 12 h 30. Les funérailles auront lieu en l'église de St-Eustache le vendredi 29 septembre à 14 h 30 et de là au cimetière du même endroit. Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.

LAFOND, Madeleine, s.g.m.

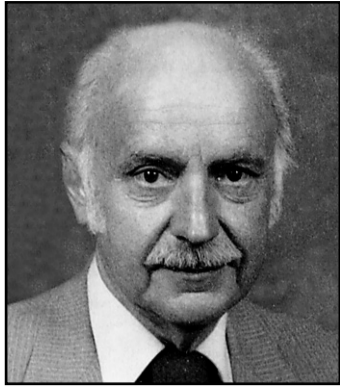
À Montréal, le 23 septembre 2006, à l'âge de 91 ans, est décédée soeur Madeleine Lafond, native de Montréal, Québec. Elle laisse dans le deuil, outre ses consœurs, son frère et ses sœurs: Jacques (Denyse Brunet), Jeannine (feu Roméo Dubé), Andrée (feu Jacques Lefebvre) et Jacqueline (Dr Robert Heynemand), feu Jean-Paul, feu Marguerite (feu Sylvio Grenier) et feu Lucienne (feu Leo Hart), ainsi que de nombreux neveux et nièces. La dépouille mortelle sera exposée à la

Maison mère des Soeurs grises
1190, rue Guy, Montréal

le 27 septembre à 13 h 30. Il y aura célébration de prières à 19 h 30. Les funérailles auront lieu au même endroit, le 28 septembre à 10 h. L'inhumation suivra au cimetière des religieuses sur l'île Saint-Bernard, Châteauguay. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Des dons en faveur de la Fondation Marguerite-d'Youville inc. seraient appréciés.

Direction

Centre funéraire Côte-des-Neiges



LANGELIER, Gilles
1921 - 2006

À St-Laurent, le 23 septembre 2006, à l'âge de 85 ans, est décédé M. Gilles Langelier conjoint de Suzanne Mathieu-Dubuc. Il laisse dans le deuil ses enfants Francine (Claude), Yves, Luc et Sylvie (Yvon). Madeleine Bergeron, ses six petits-enfants et deux arrière-petits-enfants, sa soeur Hélène Bonneville, ses neveux et nièces, parents et amis. Les funérailles, en présence des cendres, seront célébrées le samedi 30 septembre à 11 h en la chapelle de la paroisse St-Laurent, 805, boul. Ste-Croix, St-Laurent. La famille sera présente à compter de 10 h pour recevoir les marques de sympathie.

Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation québécoise des maladies du coeur, seraient appréciés.

Direction



YVES LÉGAL
Alfred Dallaire
www.adyl.com • 514.595.1500



LESPÉRANCE, Gabrielle
1930 - 2006

À l'hôpital général de Montréal, le 23 septembre 2006, à l'âge de 76 ans, est décédée Gabrielle Lespérance. Elle laisse dans le deuil sa fille Marie-Anne Boulanger, ses soeurs Soeur Simone Lespérance des Soeurs grises de Montréal, Lucie (feu Robert Séguin), ses belles-sœurs Rita Charbonneau (feu Paul-Emile Lespérance), Joan Emond (feu Armand Lespérance), Jacqueline Fitzgibbon (feu Henri Lespérance), ses frères Ernest (feu Anita Roger), François (Yolande Labelle) ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. La famille recevra les condoléances en présence des cendres au

Alfred Dallaire

MEMORIA

Le Mausolée Saint-Martin
2159, boul. Saint-Martin Est, Laval
www.memoria.ca 514 277.7778

le samedi 30 septembre de 10 h à 11 h. Une liturgie de la Parole aura lieu à 11 h. L'inhumation aura lieu au cimetière de St-Benoît de Mirabel, le lundi 2 octobre à 11 h. Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation de votre choix seraient appréciés.



LESPÉRANCE, Sylvie
1954 - 2006

À St-Alphonse de Rodrigue, le 22 septembre, à l'âge de 51 ans, est décédée Mme Sylvie Lespérance, épouse de feu Ernest Caron. La défunte laisse dans le deuil, outre son conjoint Louis Morrissette et sa fille Révéka, sa fille Annie épouse de Olivier Ménard et son fils Alain, ses petits-enfants Raphaël et Ophélie, ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, autres parents et amis, et sans oublier ses employés et clients du Château Jouvence et la résidence Ernest. La défunte sera exposée à la Pavillon funéraire

Omer Landreville & fils inc.
684 rue St-Louis, Joliette
www.omerlandreville.com

Le dimanche 1er octobre de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, et lundi de 9 h 30 à 11 h 30 et de nouveau à compter de 12 h 30. Les funérailles seront célébrées lundi à 14 h en la Cathédrale de Joliette. En guise de sympathie, la famille apprécierait des dons à la Fondation Château Jouvence.

LETENDRE, Louis-Philippe
1918 - 2006

À Montréal, le 25 septembre 2006, à l'âge de 88 ans, est décédé Louis-Philippe Letendre, époux de Madeleine Lecours. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Guy (Marie Beaudoin), Louise (Jean-François Auclair), ses petits-enfants Catherine, David et Philippe-Olivier, ses frères, sa soeur, beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. La famille recevra les condoléances au complexe funéraire St-François d'Assise, 6700, Beaubien Est, Montréal

URGEL BOURGIE
514-735-2025

Consultez le registre à sa mémoire

www.urgelbourg.com

Une liturgie de la parole sera célébrée le dimanche 1er octobre 2006 à 11 h 30 en la chapelle du complexe. Heures des visites de 10 h à 11 h 30. Au lieu de fleurs, des dons à OMPAC (Organisation montréalaise pour personnes atteintes du cancer) seraient appréciés par la famille.

MELIS, Nicole
1941 - 2006

À Montréal, le 23 septembre 2006, Nicole s'est éteinte paisiblement entourée des siens, fille de feu Rita Beauchamp et feu Irénée Melis. Elle était retraitée de Kraft Canada. Elle laisse dans le deuil ses fils tant aimés Robert (Chantale) et Normand (Carole); ses petits-enfants adorés Roxanne, François, Mélanie, Marc et Maxime; son compagnon Philippe Rousseau, ses frères et sœurs feu Renée (Guy), Robert (Priscille), Lawrence (Deborah), Paul (Dayle), Marie-Josée (Kamay), Lynn (Roger) et Madeleine (Raymond); sa belle-soeur Louise (Robert); son oncle Paul (Gaby); 20 neveux et nièces, cousins et cousines à Québec et ailleurs et ses précieux amis. La famille recevra les condoléances au

Complexe funéraire Des Trembles
15005, Sherbrooke Est,
Pointe-Aux-Trembles
(entrée par le Parc nature de la
Pointe-aux-Prairies)
Tél.: 514-498-7682

le vendredi 29 septembre de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le samedi 30 septembre de 9 h à 12 h. Un service funéraire aura lieu en la chapelle du complexe le samedi à 12 h.

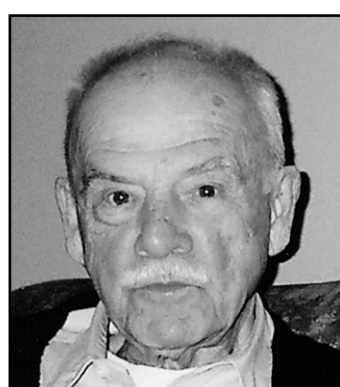
NEVEU, Rose
1947 - 2006

Le 22 septembre 2006, est décédée paisiblement, Mme Rose Neveu, épouse de M. Gilles Larose. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses frères et sœurs René (Sylvie Sauvé), Rémi (Monique Binette), Rhéa et Ruth (Robert Caron), ses belles-sœurs Agnès, Lise, Gisèle et Hélène ainsi que de nombreux neveux, nièces et autres parents et amis. Sincères remerciements au personnel dévoué du Centre hospitalier Pierre-Boucher pour leurs délicates attentions.

Un service commémoratif aura lieu le samedi 30 septembre 2006, à 14 h en la chapelle du

Salon funéraire Rideau
4275, boul. des Sources
Dollard-des-Ormeaux
514-685-3344

La famille recevra parents et amis dès 13 h 30 Au lieu de fleurs, des dons en sa mémoire à la Fondation du Centre hospitalier Pierre-Boucher seraient appréciés. Vous êtes invités à signer le livre des condoléances au www.rideaumemorial.com



POIRIER, Gérard
1925 - 2006

Le lundi 25 septembre 2006, dans son jardin au soleil, au milieu de ses fleurs, nous a quittés à l'âge de 80 ans, Gérard Poirier. Il laisse dans le deuil son épouse Rita Trudel, son fils unique Stéphane (Nicole Bertrand), ses petits-enfants Émilie et Guillaume, sa soeur Yvette, ainsi que de nombreux parents et ami(e)s.

La famille recevra les condoléances, en présence des cendres, le samedi 30 septembre de 13h 30 à 16 h au complexe



YVES LÉGAL
Alfred Dallaire
2750, boul. Marie-Victorin Est, Longueuil
www.adyl.com • 514.595.1500

où une cérémonie de prières aura lieu à 15 h 30, en la chapelle du complexe. Pour honorer sa mémoire, des dons à la Fondation québécoise des maladies du coeur ou à Diabète Québec seraient appréciés.



RAIL, Hélène née Castonguay
1924 - 2006

À la cité de la santé de Laval, le 24 septembre 2006, à l'âge de 82 ans, est décédée madame Hélène Castonguay épouse de Louis Rail. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses frères et ses sœurs, parents et amis. Les funérailles, en présence des cendres, auront lieu le samedi 30 septembre à 11 h en l'église Bon Pasteur (coin Dussault et Laurier) La famille sera à l'église à 10 h pour recevoir vos condoléances. Au lieu de fleurs des dons à la Fondation de l'hôpital Cité de la Santé seraient appréciés. Direction:

URGEL BOURGIE
514-735-2025

Consultez le registre à sa mémoire

www.urgelbourg.com



RÉMILLARD, Robert
1924 - 2006

À l'hôpital Le Gardeur, le matin du 26 septembre 2006, à l'âge de 82 ans, est décédé Robert Rémillard, époux de feu Liette Simard. Il laisse dans le deuil ses deux filles France (Roger) ainsi que Martine (Pierre), ses petits-enfants Valérie, Gabriel, Florence et Justine, sa soeur Gisèle (Benoît), ses frères Gérard (Claudine), Marcel (Juliette), Jean-Guy (Diane) et André, de nombreux beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, parents et amis. La famille vous accueillera au salon

Alfred Dallaire

MEMORIA

2645, Henri-Bourassa E., Montréal
www.memoria.ca 514 277.7778

le jeudi 28 septembre de 14 à 17 heures et de 19 à 22 heures, et dès 9 heures le vendredi. Les funérailles auront lieu le vendredi 29 septembre à 11 heures en l'église St-Antoine Marie-Claret (boul. Henri-Bourassa, angle Larose) et de là au crématorium Memoria de Laval.

**Besoin d'information?
Besoin de support?**

**Allergique?
Pas de panique!**



ASSOCIATION QUÉBÉCOISE
DES ALLERGIES ALIMENTAIRES

Tél./Télec. : (514) 990-2575
www.aqaa.qc.ca

**En tant que chef de file en crémation à Montréal depuis 1901,
nous vous donnerons de vraies réponses aux vraies questions.**

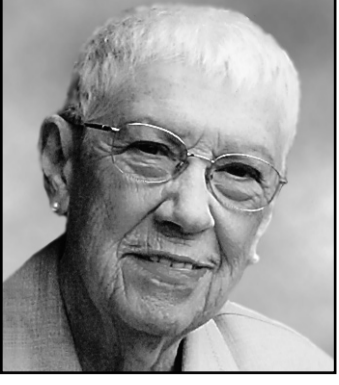
**Pour votre exemplaire GRATUIT du document « 21 questions sur la crémation »,
appelez le 514-279-7358 aujourd'hui ou visitez www.mountroyalcem.com.**



SERVICES
COMMÉMORATIFS
MONT-ROYAL

www.mountroyalcem.com

DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS 900



ROY (Jetté), Mariette
1926 - 2006

La famille Roy a le regret de vous annoncer le décès de dame Mariette Jetté, épouse de Henri Roy, survenu à St-Eustache, le 20 septembre 2006, à l'âge de 80 ans. Outre son mari, elle laisse dans le deuil ses deux fils Sylvain et Daniel (Anne-Marie), ses trois petits-enfants Elisabeth, Philippe et Laurence, son frère Paul, ses trois sœurs Monique, Huguette et Eliane, son beau-frère, neveux et nièces, ainsi que parents et amis. La famille vous accueillera au

Complexe funéraire Magnus Poirier inc.
6825, Sherbrooke Est
Montréal
514-727-2847

Les funérailles seront célébrées le samedi 30 septembre à 11 heures en l'église St-Basile-Le-Grand (205, rue Principale). Heures des visites: vendredi de 14 à 17 heures et de 19 à 22 heures, samedi dès 9 heures. Des dons à la Fondation de l'hôpital St-Eustache seraient appréciés.

Signature Magnus Poirier



SHEA, David H.
1926 - 2006

À l'hôpital Charles LeMoine, le samedi 23 septembre 2006, est décédé paisiblement David H. Shea, à l'âge de 80 ans, suite à une courte maladie. Outre son épouse bien-aimée Lucile Shea (née Paiement), il laisse dans le deuil ses enfants Louise (Maurice Roy), Marc (Susan Luttrell) et Pierre (Chantal Gauthier). Il laisse également dans le deuil ses petits-enfants chéris Rachel, Alexandre, Stéphanie et Vanessa. Il laisse aussi derrière lui ses sœurs Dorothy et Marion (Fred Milleris), sa belle-soeur Shirley Shea, ainsi que d'autres parents et plusieurs amis.

Il a apporté une contribution sans pareille dans le monde du golf, notamment en ayant été l'un des cinq membres fondateurs du club de golf La Vallée du Richelieu, président de l'Association de golf du Québec en 1967 et président de l'Association Royale de Golf du Canada en 1976 (Gouverneur honoraire à vie). Il a été aussi fortement impliqué pendant plusieurs années à agir à titre d'officiel pour appliquer les règles du golf lors d'Omniums canadiens ainsi que pour l'Association des Golfeurs Professionnels du Québec.

Les funérailles seront célébrées, en présence des cendres, le vendredi 29 septembre à 13 h 30 à l'église Sainte-Maria-Goretti, 360 boul. Sir-Wilfrid-Laurier, Beloeil, Qc, J3G 4H4. La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 12 h 30, et une réception suivra après la cérémonie.

Au lieu de fleurs, des dons à La Maison Victor-Gadbois ou autre oeuvre de bienfaisance seraient appréciés.

La famille tient à remercier particulièrement le personnel de l'unité de soins intensifs de l'hôpital Charles LeMoine pour son dévouement.

Salon funéraire Demers
Téléphone: (450) 467-4780
Télécopieur: (450) 467-9568
Courriel: salon.demers@sympatico.ca



SÉNÉCAL, Marie-Jeanne
1919 - 2006

À son domicile, le 22 septembre 2006, à l'âge de 86 ans, est décédée Mme Marie-Jeanne Sénécal. Elle laisse dans le deuil plusieurs parents et amis. Mme Sénécal était retraitée de la Société Radio-Canada. La famille recevra vos condoléances le jeudi 28 septembre 2006, de 14 à 17 heures et de 19 à 21 heures, vendredi, à compter de 9 h 30 au complexe funéraire, 1255, Beaumont, angle l'Acadie, Ville-Mont-Royal

URGEL BOURGIE
514-735-2025

Consultez le registre à sa mémoire

www.urgelbourg.com

Suivra, à 11 heures, une liturgie de la Parole en la chapelle du complexe, et de là au cimetière de St-Eustache.

Remerciements

REMERCIEMENTS à St-Antoine de Padoue pour faveurs obtenues. P.H.C.

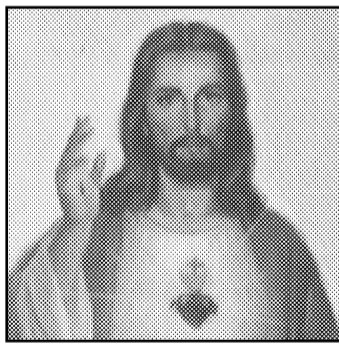
SOCIÉTÉ QUÉBÉCOISE DE LA SCHIZOPHRÉNIE

La schizophrénie est la maladie la plus invalidante chez les jeunes

(514) 251-4000 poste 3400 / 1 866 888-2323
www.schizophrenie.qc.ca

Prières

PRIÈRE MARIE-REINE-DES-COEURS
Pour faveurs obtenues. Ô Marie-Reine-des-Coeurs avocate des causes désespérées, mère si pure et si compatissante, mère du Divin Amour et pleine de lumière Divine, je mets entre vos mains si tendres les faveurs que j'attends de vous aujourd'hui... Regardez nos misères, nos coeurs, nos larmes, nos peines, nos souffrances intérieures. Vous pouvez nous exaucer par les mérites de votre Divin Fils notre Seigneur Jésus Christ. Nous promettons si nous sommes exaucés de répandre votre gloire et de vous faire connaître sous le titre de Marie-Reine-des-Coeurs et reine de l'univers entier. Nous espérons contre toute espérance, demandez à Jésus notre guérison, notre pardon et notre persévérance finale. Dites cette prière pendant 9 jours, avec confiance et détermination et vous serez exaucés avec promesse de publier pour faire connaître Marie-Reine-des-Coeurs. C.P.



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveurs obtenues. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié, à travers le monde pour les siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication, quand la faveurs sera obtenue. C.P.

Neuf millions pour les obus du lac Saint-Pierre

ANDRÉ DUCHESNE

La Défense nationale a réservé neuf millions de dollars pour le déminage des berges et du lit du lac Saint-Pierre.

«C'est le budget initial qu'on m'a alloué. J'ai maintenant le mandat de voir si le projet que nous mettrons de l'avant dans les prochaines années sera réaliste en fonction des fonds disponibles», a indiqué hier le major Matt Braid, responsable du dossier, en entrevue à *La Presse*.

Lundi, la Défense a annoncé l'attribution d'un contrat de 500000\$ au Groupe SM International pour élaborer un plan de déminage des quelque 8000 obus non explosés reposant sur les berges et au fond de ce lac. Le lac Saint-Pierre est un segment élargi du fleuve Saint-Laurent entre Sorel-Tracy et Nicolet.

Ces projectiles font partie des quelque 300000 obus tirés dans la portion sud du lac entre 1952 et 1999 par les artificiers du Centre d'essais et d'expérimentation en munitions de Nicolet (CEEM).

Le contrat annoncé lundi est inclus dans le budget de neuf millions dont parle le major Braid. Par contre, cela exclut la somme de 1,5 million de dollars

dépensée au cours de l'année 2005 pour d'autres études visant à résoudre ce dossier vieux de plus de 10 ans. Autrement dit, la facture globale pourrait facilement dépasser 10 millions.

Il faudra compter de 18 à 24 mois pour réaliser le projet annoncé lundi. Par la suite, de l'avis même du major Braid, il faudra prévoir cinq ans de travaux pour déminer les zones les plus à risques.

« Une proposition intéressante »

L'annonce a plu à des représentants des communautés riveraines. «C'est une proposition intéressante, se réjouit le député bloquiste de la circonscription fédérale de Berthier-Maskinongé, Guy André. Par contre, je trouve que deux ans d'études, c'est long. Mon inquiétude, c'est qu'on essaie de gagner du temps.»

Secrétaire du Groupe d'action pour la restauration du lac Saint-Pierre (GAR), Philippe Giroul est lui aussi satisfait. «Enfin, on agit, lance-t-il. Auparavant, un peu tout le monde s'occupait du dossier à la Défense et on nous renvoyait d'une personne à l'autre. Mais là, on a nommé un coordonnateur qui chapeaute le tout. Et on a placé notre dossier

en tête de liste des 200 endroits du pays à nettoyer d'obus non explosés.»

Le fait que le lac Saint-Pierre soit classé dans la Réserve de la biosphère de l'UNESCO n'est pas étranger à ce changement, croit M. Giroul. Il y a eu aussi les pressions incessantes de la population. En juin, le député André déposait une pétition de 4800 noms à la Chambre des communes pour réclamer une décontamination du lieu.

Pour Philippe Giroul, le nettoyage du lac ne serait que la première étape. Pour lui, il est tout aussi important que soit fermé définitivement le CEEM. Les tirs dans l'eau ont cessé, mais, depuis 2000, on s'exerce sur des monticules de sable, ce qui est tout aussi dérangeant et dangereux, estime-t-il.

De son côté, le député André affirme ne pas avoir adopté une position définitive quant à l'avenir du CEEM. «Pour moi, ce qui compte en tout premier lieu est de rendre l'ensemble du lac Saint-Pierre accessible à la population, dit-il. Encore aujourd'hui, le non-déminage des eaux fait que 40% de la superficie du lac est inaccessible. Cela pénalise les utilisateurs.»

Le monde produit autant de déchets que de céréales et d'acier



PHOTO ARMAND TROTTIER, LA PRESSE

Le monde produit autant de déchets que de céréales (2 milliards de tonnes) et d'acier (1 milliard de tonnes), affirment l'institut des matières premières Cyclope et le numéro deux mondial de la gestion de déchets, Veolia Propreté, dans une étude publiée hier en France. Les déchets collectés en 2004 représentent entre 2,5 et 4 milliards de tonnes, dont 1,2 milliard de déchets municipaux, les plus faciles à calculer selon les auteurs, 1,1 à 1,8 milliard de déchets industriels non dangereux, et 150 millions de déchets dangereux (calcul fait sur une trentaine de pays). Les principaux producteurs de déchets municipaux sont les États-Unis et l'Europe, qui ont collecté chacun plus de 200 millions de tonnes, suivis par la Chine, qui a collecté plus de 170 millions de tonnes.

La Terre plus chaude que jamais en 12 000 ans

AGENCE FRANCE-PRESSE

WASHINGTON — Le réchauffement rapide de la planète a poussé les températures à leur plus haut niveau en près de 12000 ans. À ce rythme, il transformera radicalement la planète, selon une étude de l'Agence spatiale américaine (NASA).

Au rythme de 0,2 degré supplémentaire par décennie au cours des 30 dernières années, les températures de la Terre dépassent des niveaux jamais atteints au cours de la dernière période interglaciaire qui a duré presque 12000 ans, selon l'étude dirigée par James Hansen, éminent climatologue de l'Institut

Goddard d'études spatiales de la NASA. L'étude a été publiée hier aux États-Unis dans le journal de l'Académie nationale des sciences.

«Ceci signifierait que le réchauffement planétaire au-delà d'un degré Celsius atteindrait un seuil critique. S'il est maintenu en deçà, ses effets resteront relativement gérables», a estimé M. Hansen. «Mais si le réchauffement atteint 2 ou 3 degrés Celsius, nous risquons d'assister à des changements qui feront de la Terre une planète complètement différente de celle que nous connaissons», a-t-il ajouté.

**Grands Frères
Grandes Soeurs
du Grand Montréal**

UNE PRÉSENCE FAIT
TOUTE LA DIFFÉRENCE

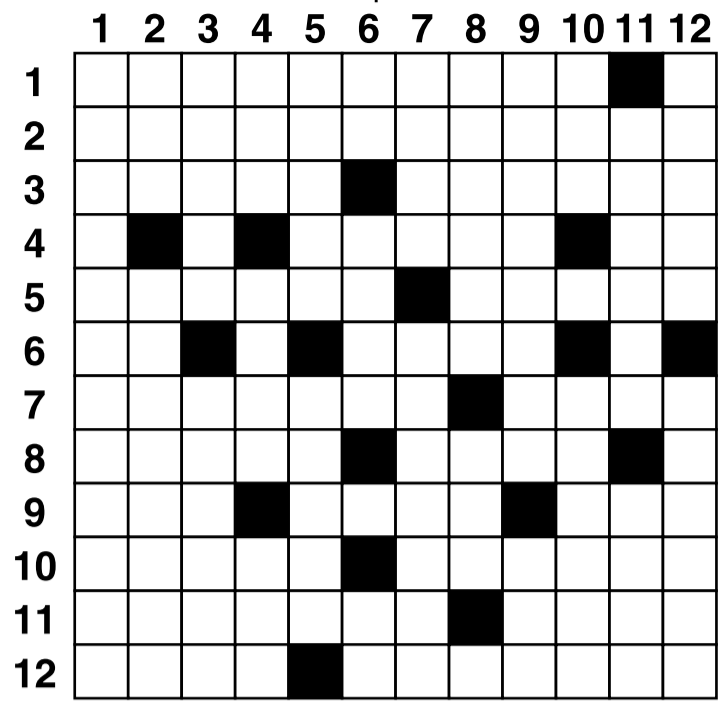
DEVENEZ MENTOR

Tél : (514) 842-9715
www.gfgsmtl.qc.ca

LA PETITE PRESSE

MOTS CROISÉS

www.hannequart.com



27 septembre 2006

Q7995

HORIZONTALEMENT

- Danse de société de la fin des années 1920.
- Sincérité.
- Conformément à - Substance préparée pour prendre feu facilement.
- Assécher - Symbole chimique.
- Installée sur une chaise - Femme sotte.
- Jeu chinois - Bagatelle.
- Atténuer les contrastes - Palmier à tige élancée.
- N'avoir ni feu ni lieu - Détruit.
- Décharge - Joindre - Couinement.
- Refuser de divulguer - Il assistera au mariage.
- Élan oratoire - Rend service.
- Virage à Whistler - S'attarder inutilement.

- Dans l'alphabet grec - Qui existe dès la naissance - Mémoire morte.
- Nonchalants - Méchant.
- Indique la matière - Où l'air circule - Extraterrestre d'Hollywood.
- Elle est très connue - Agacer.
- Pas fonceur - 100 mètres carrés.
- Petits instruments à vent - C'est le cinquième.
- Guépier - Repli secret.
- Déformer en pliant - Sillon cutané.
- Privation d'aliments - Brocanter.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

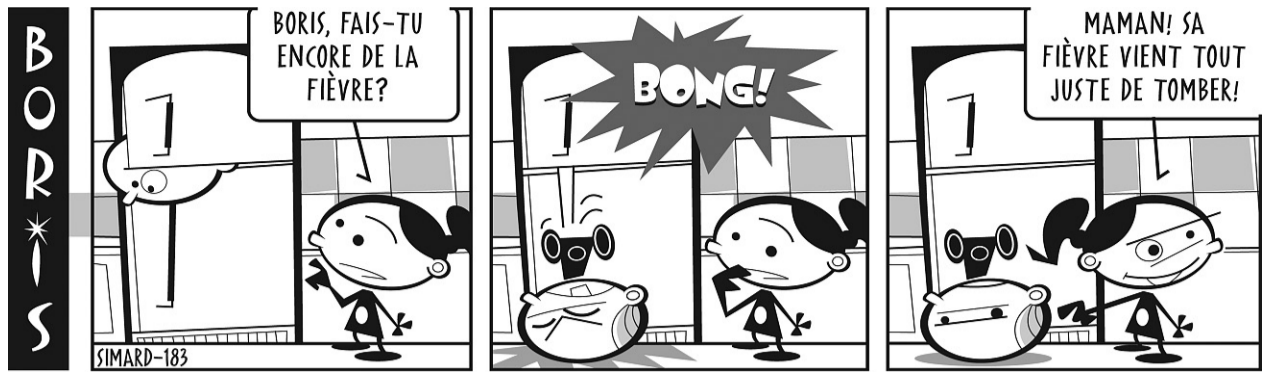
1	B	E	L	I	E	R	P	R	I	M	O
2	A	M	E	P	U	L	L	U	L	E	R
3	L	I	G	N	E	E	E	T	E	N	D
4	A	S	E	E	L	O	I	T	A	U	
5	N	E	R	F	L	I	N	S	C	R	
6	C	E	R	R	E	S	A	G	E	E	
7	E	S	S	A	I	E	S	S	O	R	
8	T	N	A	B	A	B	R	Z			
9	T	A	N	K	O	U	I	D	I	R	E
10	A	T	O	L	L	S	R	O	L	E	S
11	P	U	N	I	S	T	E	R	L	E	T
12	E	T	E	N	D	U	S	T	E	L	E

Q7994

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

VERTICALEMENT

- Instrument typique de la danse flamenco.
- Conspué - Qui est aimable et gai.
- Première vertèbre du cou - Parvenu à destination.



LA PHRASE SECRÈTE

Thème: Citation du Dalaï Lama PH1768
Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire

S	U	S	S	O	E	S	L	D	N	V	N	N	E
F	P	E	I	L									
O													

27-09-2006
Solution du dernier numéro : Se tromper est humain, persister dans son erreur est diabolique.

MOTS FLÉCHÉS

CÉTACÉ À DENTS SÉRIE DE MOYENS	IL RÉDIGE DES ACTES N'AFFIRME PAS	SES FEUILLES SONT CHARNUES PRASÉODYME	IL Y ÉTAIENT TREIZE PAROLE QUI BLESSE	FLEUVE DU GHANA	PALE-ALE PLAIE
				CEINTURE DE GEISHA RÉPÉTITION	
CHASSE-MOUSTIQUE MÈRE DE ZEUS		EXPULSER CONVENABLE			
FERMER	NÉ DE AGITÉ		FEMELLE DU LIEVRE NORME INTERNATIONALE		
			VILLE DE FÊTE COMBATS SINGULIERS	ARBRES	CONDOTTIERE
NYMPHES DES MONTAGNES LETTRE GRECQUE		EN COSTUME D'ADAM CAROTIDE	ACCABLÉ DE DETTES GRATIN	DOUTE ET RÉTICENCE BARBICHE	
BELLIQUEUX	POURRIE MÉTAL RADIOACTIF		DÉFALQUER D'ORDRE INDÉTERMINÉ		VISITES D'UN GARDIEN
FAIT LEVER L'ÉTALON SOUMETTRE À UN IMPÔT		RÉELLEMENT SENTI MOUVEMENT DE DADA	TITANE ÊTRE EN EAU	RÉSIDU DE MOUTURE ÉPOPEE FAMILIALE	
PRISE OU OUTIL	FUTÉES ABRÉVIATION RELIGIEUSE				MOT D'ENFANT COURS D'EAU
			AU DÉBUT DE LA SEMAINE		
ANCIENNE NOTE PROVOQUER		CONFIER DES RESPONSABILITÉS			
			TAMISÉ		

MOT MYSTÈRE

FROMAGES - Un mot de 7 lettres

G S Y E U X P E C R U O A H C
C R E M E E U A D U O G C N A
L E A M A R C A I R E A N O V
A D I Z M E U L E N B I A Y E
I A E R N O E O S M A S L A N
E M M E B I T C D A N A B L U
G V O T T O R R H S O I I C L
O R R S L A I B I A N V O I E
U E E E T O P A S B A M T L M
T D G H H A B E L R T A R A O
T N A C A R R E O E L C O N L
A O E G O T U T R I R O U G I
G S E S S I O P E R E E S R V
E G O U T T E R E I Y U S E E
X R A P E T T E L C A R E S T

ANGELOT	COMTE	LIVAROT	SECHOIR
ASIAGO	CREME	MARCAIRE	SERAC
BANON	DANABLU	MEAUX	SERE
BERRY	EDAM	MELUN	SONDER
BLANC	EGOUTTAGE	MEULE	SORBAIS
BLEU	EGOUTTER	NIOLO	STRESA
BRIE	EPOISSES	OEIL	TARTE
CARRE	GEROME	OLIVET	TOMME
CAVE	GEX	PAIN	TROUS
CHAOURCE	GOUDA	PATE	YEUX
CHESTER	GRAZ	RACLETTE	
CLAIE	HERVE	RAPE	
CLAYON	ITALIE	SAMSOE	
COEUR	LANGRES	SBRINZ	

Solution du dernier problème : COQUELICOT